中四月二十九日電 1 國務院總理華白 反對外來侵略和子自到,東南亞國家略中國新西蘭同處亞大

天

隨報

送交易會彩

宴馬爾路

報字大看觀時學大華清觀全理總蘭西新 羅理總崩西新 夫和登爾馬・特伯 大的風家翻頌右擊回看觀團校在,時學大華清觀參京北在午上日九十二月四人 (片圖真傳社華新)

A RECHECT OF THE RECEIPT OF THE RECE

行灣仔辦事處開業九七六年五月一日

其他中英文圖響寶冊盧式聲帶碑帖八折此 地址:北龍湖敦道498-500城一樓 中共中央的關個決議 "一人民 0.30 内容包括:中共中央四月七目的兩個決議。並附 記者關於人姿門廣場的反革命政治事件的報導等。

人開前計劃學(16円)

人民臺灣(1976年第四期)------ 定價 1,50 本期主要内容有《我國殿莱去年又獲年面豐收》 ·《清華大學的教育革命》·《無產階級教育革命 線景能四月五日在人安門廣場廣播語,人民日報 的戰歌——彩色故事影片(決裂)》等文圖曰**啉。** 學習異批判(1975年第四則) ------ 定價 1.00 本期刊登了。中共中央四月-七月的兩個決議,以 及批判修正主義路線·四擊石原翻來風等的文章。 《金柳州城懷省净门到遷四州》--- 中華 0.30 十周 包括資《讀一編未及較表的文稿》-《〈匯

斯科:3-308884

史 昭…精裝金六册 90,00 邁 書…精製金八册 110.00 三篇第一一 膏 膏…桶装金五册 80,00

一十四更點校本

北海警一精裝全一期 17,00 平装全二册 12,00 平城全六册 32,00 哪一遍…精装十四册 210,00 平集竹八册 145,00 北京中华古局山縣 雷维于且排车

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road

Hong Kong



作地總書登有號情字自校們器聯在械資案即引在了整觀所以的資資 人產彩麗同學校開發紀圖理館總機床況程已教有旁丁車廠們風小下毛解總大取來歷們人 民中借兵他,華實總念集把參理玻到。序設師與上正圓和選的平正主丁理字得在史介和 的國,學們副命賓理。送一觀和職的主控計、越課農裏激參門和在席全和報的教和紹師 友人敬與熱主委來和

辦學解於門市部:資達練多利單粒質九獨 (MAN : 5 Western '5 -243610) **上河南:上阳星光行中国执环网络州外域** JOINT PUBLISHING CO 9 Green Victoria Street, House Korne

孔丘教育思羅教列(小32開) ------ 人民 1,10 西員文選62・《敵成》、《貞科》、 曾播農民豐運(2488年)

報提網〉出體的前前後後多相劉大杰的《釋惠與古 蘇修短觸小說(入黨介組)有處》與原看譯义。

(已到下列十九火"具餘陸續出版) 養濃膏…稻裝全六册 100,00 平裝十二册 **書**一有被全四册 60,00 **南海衛…·補裝至三册 28,00 平装至三册 20,00** 平集全三世 10,00

些馬列政黨。函電视際

貝

英 國面 嚴重乾

一 要素酶在印度洋和非洲大麻辣提的聯合 明要加强與 美國的協問。牽制蘇聯。 馬爾登總理在來華之前、訪問了日本 「無面登總理在來華之前、訪問了日本 「無面登總理在來華之前、訪問了日本 「無面登總理在來華之前、訪問了日本 「無面登總理在來華之前、訪問了日本 「無面對地理的聯合公報中也提到說太地區 一 東南山地區的擴張而 一 東南山地區的擴張而 要的行事。只要所太地區各國人民聯合起來 下戶洋一東南山地區的擴張而 一 東南山地區的擴張而 下戶洋一東南山地區的擴張而 一 東海門子。維護自己的獨立、社會帝國 和 、擊決門子。維護自己的獨立、社會帝國 和 、擊決門子。維護自己的獨立、社會帝國

早

人最近品價格倍近

受到蘇修成角

遊使扎實,設它伊貸跌

派統治

的調

一個二十萬獎元。 增加到一九七四**年的** 的八千四百萬獎元。

基等格息質处

取消遊覧計劃

建、批决

徐 養新

下海的城别野小就加以得遇。 一直加强家的安全和人民的和平生活,便便 一面,人民多從事實收成廣樂生產,但是 一面,他就有的無止塊擴張已經日益在害到 一個地區更多的圖家共同反稱。 一個地區更多的圖家共同反稱。 在發展亞太區圖家的聯合,共同反對 在發展亞太區圖家的聯合,共同反對 在進一步加强合作和發展方 在進一步加强合作和發展方 在進一步加强合作和發展方 在進一步加强合作和發展方 在進一步加强合作和發展方 在進一步加强合作和發展方 在進一步加强合作和發展方 一個人

艦可開進 柏培

物遭和品製的朝宋於屬有內穴墓

16. 加维二豆的店成岛首目的事情。 一个人都心他們要放棄這種生產。 人都心他們要放棄這種生產。 人都心他們要放棄這種生產。 人都心他們要放棄這種生產。 人都心他們要放棄這種生產。 人都心他們要放棄這種生產。 人都心他們要放棄這種生產。 人都心他們要放棄這種生產。 米朝

毛澤東同志的無產階級革命路線的勝利。使中國的 下數型門爭中取得了新的做大勝利。在這個鬥爭中,與同志的領導下,中國共產黨中央的資信說。「在毛澤與問志的領導下,中國共產黨中央的資信說。「在毛澤與市大政黨中央代表團給中共中央的資信說。「在毛澤與中人的勝利。 意址會黨把接納避 我反擊右傾翻案風勝 認為這次勝利保證中國紅色江 傳萬 八選

莫羅總典失功支持將 **上版の一九日本大利社会議会議 単位後下映場**政治局勢益緊張 雅士宣布拒絕接納 離職

是在日益聚强的氣氛中奉行。今天,新法西斯政客思里科,已等待了很久,它宣告了由英羅本領、歷時十星期的意大利。明天將實辦職,總統衞瓦尼。利昂納將正式要求奉行可能使大選的建議。

天 新葉已發生若干宗工 展期二,里拉克美元 的意大利貨幣仍然不能發展不能改變社會黨的立場。過去十星期,政府全文來解論時,向各政黨作出最後呼籲,避免提早大選,並「贏得民主的權業。

「合衆國際社職士」接第二天下跌,跌至 個月來需要繼續保工 有來我們好像要穿上 將由五月一日生效, 接近四月十二日章是來解論時,向各政黨作出最後呼籲,避免提早大選,並「贏得民主的權業。

蘇向美加澳購 百多 穀物 萬噸

總數達 之後蘇聯向美國購買一秋季收穫後交貨。在一美五年糧食協定簽訂一有五十萬噸將在今年一道是去年秋季蘇一的第二批穀物,其中一

北約秘書長倫斯的文章

(東西方關 係的

定内都之外而即為其外面與

西歐黃金收市

者賠償

京津滬穗鴻牆漁法 上部之爭迎变 止連 動

同草原

國貨幣專欄

滬穗稿

衞

反 安水

受害者賠償

京天 百

全,年五六九一的前命革大化文级階產無在縣錫無 機拉施產生力大銀無百的積面地耕佔積面耕機,台多百九千二機拉拖縣全前目。機拉拖台六有只省。機拉拖扶手批大的產生隊社為廠機拉拖扶手縣錫無為圖。上以十九之分(片照社革新)

质四南寧語造政

功成製試博淄東山

惠

國貨公司。阿行均當

國貨

專材

夠香醇

古典

DZ-3 電子透穴 袖珍治療儀

家康建法使用。對一般描述有特別象效。

新記行 雅麗: 3-863211 - 8705/1 桐口米粉 龍岩米粉

白鷺牌

經銷處:萬泰行 地址:香港文成西街60號 電話:5-446161(四線)

全能營養佳品 內含多種維生素 程始處:聯宗(九龍)有限公司

香港文成與資18號電話:5-444151



一流師傅 製作精巧

事營大憲牌 靴正花生油





水晶冰糖









教官

工聯今開五

酒會

一」國際勞動節酒會·時間由下午七時至九時· 【本線訊】港九工食聯合實定今日在工人俱樂部十樓奉行

好友烈热氛氣

加參人多百三

我駐

位於灣仔新

悉,有關兩人曾有過錢銀繆轉,雙方合作買賣鐵石,有人因此受到相當大告後,昨日把他拘捕。程已送給馬尼拉一位朋友。醫方將有關資料向律手扣。軍火專家曾檢驗過那個槍袋,證實那個槍袋曾放過手槍。當時他向久前,警方搜查涉嫌曾與姓方男子有關的人,並在他的地方搜出一個槍袋,

貴重地皮

無

多

萬

地產商分析原

一務司器迫得取消

服癌 癌 症 延 般 般 般 般 採取必 A型病毒,相信與引 時被稱為所澤西七六 時被稱為所澤西七六 時被稱為所澤西七六 越冒

生 **海**年 流 州 行 秋 月

展發大很有務會來年十二 慶會祝慶昨會羅宇哥馬

事條訴哭親母老

世界知名人士談中國教育革命 放腹世界草生绿地

特美人典美國大選

金融商業大厦



每呎只租\$4.00餘 治理成立融有限公司

WEE : 5-446140 - 5-491371

國輕工業品進出口公司江蘇省分公司

地址:中國南京市中華路五十號

冰 瓶

香港代理處 華連公司:香港史劃域道12號 電話:5-754391 電掛:6678 "HYCOMP" H.K. 香港干諾道西37號 單掛:4848 德個行有限公司 澳門南灣街65號A三樓 單掛:9496 南光貿易公司 澳門代理處



量員

· 百舉行平頂儀 · 歷山大厦,定 · 歷山大厦,定 平项

時三十分由否。儀式定於是日

日本工業銀行是一局宣佈・日本工

加議訂

• 山江的國祖義主會社看衛保 • 上疆海

出,計有《第二個春天》、《紅雨》、《決裂》、《沸騰的 外報》、「一個春天格」、《決裂》、《沸騰的 北海及東海兩艦隊協助拍攝海戰場面。 北海及東海兩艦隊協助拍攝海戰場面。 與執導夏力行等攝影

體強

子慘遭火



香港電燈有限公司 謹告用戶

啓者:為方便用戶起見,本公司將 於下列地址設立新用戶中心:一

皇后大道西576號至582號及 香港仔大道48號至50號

新用户中心將於一九七六年五月三 日星期一開始啓用。

辦公時間爲星期一至星期五上午九 時至下午四時,及星期六上午九時 至中午十二時,辦理有關繳約電費 , 及其他諮詢等事宜。

本公司原設於香港仔大道212號之 用户中心將於一九七六年五月三日 關閉。

|排安將前月九示表方官

上九時間 法事時間

▲UDA 貿易銀行董事局宣佈・日本工業銀行經已成為該行股東・日本工業銀行是成立,註册資本一十萬馬幣、該行是馬來西亞城市發展局(UDA) 和其他國際金幣內亞城市發展局(UDA) 和其他國際金幣內亞城市發展局(UDA) 和其他國際金幣內亞城市發展局(UDA) 和其他國際金幣於海該公司董事立即生效。他現在Aper的代替一九七五年度現金股內可宣佈,委任委事人資本,由廣海與公司、香港上海匯豐銀行。 中代 一年光 宣佈 股份分配 標準 中價為每股於兩月二十至二十八日期內,在香港、遠東及金銀三家商券交易所的平均收市價為每股營配票。

上聯今開五

· 教

存放時間延長一根平鉄新斯、大人

有成的維生素、糖分和抗壞血酸人用、縮短生長期。水稻每穗粒數以避明,用激光照射優子,可以提出

育

種

取

得

一天,恰巧小曹的娲娲來買蒜,她毫不猶一天,恰巧小曹的娲娲來買蒜,她毫不猶一一天,恰巧小曹的娲娲來買蒜,她毫不猶一一九七〇年席,小商店來了一批大蒜,

而衣條鞋理髮

驗實學科的郊市津

二個姑娘組辦的

不搞私

兄

生長期。例如,用於容易地歷生清晰的原色極純,即以完度也就很高。 化双子皮肤 电双子

湖光器 進行出



7 - 直线破路、常里岩斑去黄香子野立津岛、澳可以行一步碰球黄老

上 因此他

勇無比難

(一成日取住阿姆, 一成日取住阿姆, 一成日取住阿姆, 一成日取住阿姆,

國 醫學 頁

拍出來的電視劇,人與人的生活面貌扭曲, 類代風車挑戰,並與之作戰。而那個躲在後 現代風車挑戰,並與之作戰。而那個躲在後 現然風車挑戰,並與之作戰。而那個躲在後 一個只見過兩次面,並且又在一大之內。 一個只見過兩次面,並且又在一大之內。 一個只見過兩次面,並且又在一大之內。 一次起面,他都暗意流瓣,在這種情形。 ,怎能謝出如此逆耳的話語呢?

神!!

多思微地

的人

見子一樣喝了一方處華勸樹着。 一個滿,你的赵叔和婚婚,不是對你像

上文就是這樣坦白,我是有奶便是娘的那種表人。能拿 一我就是這樣坦白,我是有奶便是娘的那種表人。能拿 一般就是的一個門選不是這蛋白在,選不是大字名流,選 個配一你以為我會滿足嗎了一個月拿這麼幾千塊便滿足 個配一你以為我會滿足嗎了一個月拿這麼幾千塊便滿足 一般就是的一個形態,也都不看這樣做。 一我就是這樣坦白,我是有奶便是娘的文章,也認為何元 多子談到那些揭發何元的惡毒愈圖的文章,也認為何元 多子談到那些揭發何元的惡毒愈圖的文章,也認為何元 多子談到那些揭發何元的惡毒愈圖的文章,也認為何元 多子談到那些揭發何元的惡毒愈圖的文章,也認為何元

有關的共同政策,阻止蘇聯擴張 整人》一篇專文,在論述西方提訂一個 認為這是既給予蘇聯大砲又給予 中抽的政策,會反憑來給四方造 中抽的政策,會反憑來給四方造 中抽的政策,會反憑來給四方造 學人》一篇專文,在論述西方以 學人》一篇專文,在論述西方以

既予

拿

浴 四

事實的

中·它要進一步發展工業,有數十·它要進一步發展工業,有數十·它要進一步發展工業,有數十·它要進一步發展工業,有數十·它要進一步發展工業,有數十·它要進一步發展工業,有數

新聯近年高唱「經 蘇聯近年高唱「經 在圖利用西方國家 企圖利用西方國家 企圖利用西方國家 企圖利用西方國家 企圖利用西方國家 。

生廠能力。相當於美國百分之四 然。特別是農業生廠。蘇聯工業的 而不是在質量方面。蘇聯工業的 而不是在質量方面。蘇聯工業的 一個性廠部門則顯出技術並非第一 是放在使展軍等工業上面。在其 對放在使展軍等工業上面。在其

回道六道戰在火化及無栗!到一七段車道車近野的時遇 事 一 上段車道車的時遇 事 二换年换 軸 裹 數 蘇 或 去 站 連 車 以 用 , 換 到 蘇 或 去 站

人な思議・直裏也是拉·這是一個大軍站·十時車抵賽漢塔

* MAN

达公园

早

臘的晨

五期為

在中蒙

選境的 見聞

追念沙楓

都動棄不得。 內看報。因為下班後的那一個循環,在東策 內看報。因為下班後的那一個循環,在東策 過來情環一番· 本的那個地方· 体 邓一天的工作。下班後,又是步行 然後,又是下車,又是步行 以從家門走出車站需時, 以從家門走出車站需時, 上了,也是有準個小時以 上了,也是有準個小時以 上了,也是有準個小時以 上了,也是有準個小時以

地街道眼簾時,腦神經就有一點,時間進眼簾時,腦神經就有一點很不樂意的。一來,在公衆是很不樂意的。一來,在公衆是很不樂意的。一來,在公衆是很不樂意的。一來,在公衆是很不樂意的。一來,在公衆是沒有數法的事。

即友記

歷

較好遺虐來

名利一單一收 , 也就無限斤斤對準,放實他一讓一也好, 一應一也達,好在娛樂界盛行一做就咁做一個兒的資務,與帮助一處一面又一個兒的資務,與帮助一處一面又一與一跳橫一道類詞兒,既格點說起報紙的娛樂新聞版上, 市市可看到

推水

看來是兵養了。非對 窗内看到一塊突出的 事的定廊,法視着做 為看「吳姆斯克。凱 中的定廊,法視着做 為看「吳姆斯克。凱 中的定廊,法視着做 為看「吳姆斯克。凱 中吃草,在丘陵 聯各地來的士兵懷念 與丘陵的條間,從事 海已的故鄉,寫下自 如來,我們

名,也就叫做《东 福利的姻懷上,拉對大 在正直上,和對大 在正直上,和對大 在此是一般觀樂山 迎的吧。

所這天上很,太 數大眾,變應傷。

女警捉

大字雙身利她暴艾 變面人受,為的利 鹽鐵,酷她農

談雜盗海與角挖

,而那些特别指示或命令,往往同一示,如是内政部所颁赞的—— 囚犯是於規定監獄和勞改營的生栖細節的命勝時間避知,工作換班時間和生產標勝時間避知,工作換班時間和生產標為權公佈的規錄,不外是那些「基本人」

· 在这些幽州 一个原理等等·至 一个原理等等·至 一个原理等等·至 一个原理等等·至

權,頒勞

监,行子及一独但追的内。

『監督委員會』從來不

他們的決

時改刑處在比資本的近已論最地·為 期營。關於勞那區·和 | 上好被報兩用 一犯的懲改麼別勞重 | 的認告者權 個人時報營嚴是改新, 一為說都。 一犯的懲改麼別勞重

微無是·區把 鋼戒做對執一

姆勢改善的漢子,派米諾夫世 一大政當局要担實囚犯犯規時, 一大政當局要担實囚犯犯規時, 一大政當局要担實囚犯犯規時, 一大政當局要担實囚犯犯規時, 一大政當局要担實囚犯犯規時, 一大政當局要担實囚犯犯規時,

正在進行範一六月,彼爾一六月,彼爾特達

特徵

時可候、更属 期能,二大。

·被法改·從 然判庭造但法

後人指二是律在監定以兩上

期獻犯及極說

做換豆魚 甜衫成光

角脚任乎。細路任,要自小後成心,股岩冠法—成日既住阿姆,成,找即任來出氣,大擊日。「元,一時下不了台,於是大發老

房置表。阴少你自己去喇,我凑叫,天肺又熟,带畔任去贩日頭,叫好行,無事出街小破財,昭去就能要抖多幾日至得。香港確係有邊處

W.

心痛之至了。 《二三四一》 見粒仔被老豆嚇到晦然大哭。不免 帶哪仔來香港受學校教育。如今看 也知道自己教诲知方,才可且离力

口,但別次跑了半天,却米買成,攤滿肚子及鄉。
一個的大家鄉了,不然為之大業、業的是,師得溫個鄉屬一大家鄉了,不然為之大業、業的是,師得溫個鄉屬一大家鄉了,不然為之大業、業的是,師得溫個鄉屬一大家鄉了,不然為之大業、業的是,師得溫個鄉屬一大家鄉了,不然為之大業、業的是,師得溫個鄉屬一個色的,往哪找啊了。
如今的牛仔衫褲,時與的是掉鍋魚。本鄉的人妻樂別了花,豈料,這一先進的村學成都,在此一數於此!

分佈在我國東部沿 ·長江中·下游平 與一九五三年全國 九五三年全國人口 的增加,相反地, 至十萬人口的村鎮

了,尤其是少數民 説,我國已經徹底 部的不合理性・人

计發展

機能(如工礦企業 通概紅的建設、行 施及科學技術及試城市猶如兩後春筍 侬·石河子和獨山 芝和昌都·甘肅的 ,青海的光崖,冷 嘴山,内蒙古的烏 博、控口和包頭。 ·七台河、伊春和 城,吉林的敦化。 黄石、鄂城1安徽 1河北的石家莊。 煙台,河南的平頂 江、江蘇的遊雲港 江西九江、吉安、 名、韶關、海南島

中心,其次是行政 具多種不同的機能 有密切關係。其中 業、石油工業等等 邊緣地區,從此改 及沿海地區的不平

· 桂林、憑祥, 黄

・雲南的箇番・景

地轄市中・擴大郊 市的面積相當大・ 治區的拉薩市同樣 州市則包括了七個 縣及花縣兩個郊區 L縣、增城縣及番禺 城自治、人民公社

市郊區的擴展是我 附有主要城市略圖

築面積都有成倍以 展較早的城市,其 了兩至三倍。例如 **\$餘,廣州市增加了** ·大致有兩倍,昆明 展尼三倍以上· 諸如 的四倍,烏魯木齊 的城市如此州市等增

用多色套印》色調 **邓我屡都市發展。新** 提供了較完整的資

提供了豐富

黑化學合成為

4 0 多種。其

外總產量的 8 製品的角度來看,這

热」的了。 日用塑料製品。像低 **从了機關料解。申以** 玻璃那樣變軟發粘) (上的環境, 以防止

命怎樣

的耐化學性能都較好 門是高分子聚合物。 外力摩擦和機械尖利 定的影響。因而,使 保證毀料製品的使用 用針縫,否則貪使它 别始揖墩。聚苯乙烯 · 因其性能較脆,所 他製品,都不能碰擊 不宜曝晒,如果在陽 很容易發生血裂。 放在陽光、熱等環境 的静命是相當長的。

塑料製品

熱塑性塑料,所以利 , 是简單另行的。例 性导量氯乙烯塑料製 茶杯蓋鈴聚苯乙烯塑 、煙盒等聚乙烯塑料 兩面或兩端用熱的鐵 , 冷却後就可使用。 , 如塑料雨衣。 伯布 剪一塊同類塑料海膜 **以己酮更好)、上面** · 再用燒熱的細鐵片 型科海膜即可結好。 滅宿劑中,如果用相 即可製樹該種塑料的 及植塑料溶劑如下表。

中酸· 冰醋酸

氯化碳









· 森劉: 揮指。京北的大体: 奏合器樂族民 /

會 上演出 廣播 團 在

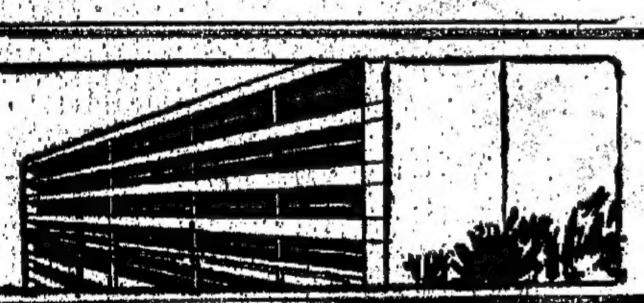




·琴慧劉:者唱演。渠旗紅:唱獨聲女 ▲

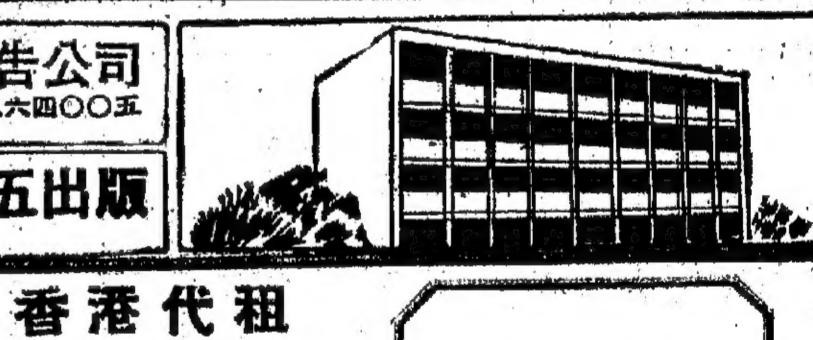


•一承舒:者奏演。年青誠知迎散:春獨琴木 ▲



· 長庚酉:者奏演 · 散新尺枚:奏稱于笛 ▲

華訊廣告公司 全路:五—二六四〇〇五 逢星期五出版





嘉年地產 有限公司 中華太原十七模1602室

H-256051

九龍代舊

佐教道八文侠商任 665次 376火 。福華街新華模 830火 704火 1144火 543火 1300火

高打老道山萬基大廈 高打老道芝岭大旗 离打走进始安阁 佐教道幕信大度 旁竹圆道雅賢闖 规塘体条街工廠大廈 视增加和价值 签律者山道昌平大康 600火 九韻代租

佐敦道八文侠商住 到敦进就馬大旗 寫打老進山掛苑 义一村五前路 **华限街一〇六號** 视维瑞和街桶 肯山十六咪半洋模 青山十七味洋模"

800火 1200火 2000% 1500火 605次 2096% 6590% 肯山十八咪半洋樓 1050 × 漆咸進安平大直寫字像 825%

香港代售 中環城信寫字模大產 1436呎 司徒拔造松柏新邻 2600火 司徒拔进玫瑰新虾

3000火 網維净非字徑泰園 2750火 舒漂沸街美崩闊 475火. 关后府道威景台 800 W 可福道资尚合 840火。 劍魚涌急安苑 980火 西摩道層樓新裝修 1300火 資酬道碧苑 2500火 干捷道年堂園 1195火 白加进模式洋樓 4133火 1700火 麥當銀道 63 號 1100火 西岸道协图

中發大厦

中環荷李活道54.58號

單溫卑利街

中環誠信寫字榫大處 3000 W. 黄泥涌峽道 12 號 1476火 司徒拔道嘉苑 黄泥涌道恆堂大厦 跑馬地景光街利景大旗 850呎 跑馬地藍塘道灰旗大厦 750呎 銅鑼灣岸傾台灣景模 850火 銅鑼净嘉寧徑豪園 2750火 1300呎 渔向山具思选并连围 980火 鲥魚涌惠安苑 1900火 赤柱大潭道極百間 1191火 干徒進斗堂園 1700火 干德道鑑波传

馬巴仙峽遊嘉慧團

其此淨甘泉街安萬園

服 務至 歡迎委託

夏 水無轉地稅及補地價之處 資資庫大街28A至40號

面向東南 背山面海

模下舖位將當完 15年分期付款 月恩8.54厘



香港上最高陸街25號一29號台區大厦頂優 TIS 15-486165



金來大厦

脊貧淵東大街42-52號



999年期

一廳兩房。五萬餘元 首期萬餘元・月供六佰 向海單位・只餘數伙

七萬餘元 一廳兩房,

首期兩成·月供九佰餘 背山面海,空氣清新。 返工最便

兆安地產有限公司 地聲電話: 中理測定大厦212-214至 電話:5-259045-7 5-89/62/(假日服常)

地整電話: 5-430961 (假日服常)

上獎涌·大雕街及石文徑停車場大單邊 巴士30、31A、31B、33、35A、35B、36、38、51等直達 K.C.T.L. 233地段



3347火

每層八萬餘元起 預舊期間。九折優待 首期簽約一成。三成入伙 分期付款可分15 年供付 石屎廊已完成。六月入伙

已書過半、欲購從選 治構成:

河海級臘側有52-54號 昌生公司 國生大權12權 電話:11 231840

單打街中華人區926黨 推典公司 剛計 11-22934B 地盤辦學處 單結: 12-267386



每層兩伙·三面單邊 柚木地板·顏色凝具 獨立樓字·售價康宜

製人幣

淺介《中華人民共和國分省地圖集》

自己物月四年辰丙居前

一般談新中國地理測繪事業的發展

陸時明

北京地圖出版社编製的、於一九七四年十月出版的《中華人民共和國分省地圖集》,已在香港公開發行,受到中外各界人士的重視。 許多科學技術人員、地理研究工作者、專家、教師、學生等紛紛購買應用、許多學者從中研究中國地圖學的新發展、研究中國自然地理研究 的新成就,研究中國特別是文化大革命以來經濟地理、文化地理、人文地理、交通地理、諸如中國工業佈局、鐵路發展、公路建設、航運建

設、城鎮建設及人口分佈的發展等等問題。 《中華人民共和國分省地區集》(以下簡稱新地圖集)共編有滿版地圖五十一幅,包括總圖三幅,分省政區圖及擴大地區圖三十二幅, 地形圖十六個。政區圖縣級以上單位齊全,並運列重要村鎮,公開營運鐵路、公路基本取全。各省(市、區)均有全版文字説明概况、地形 · 氣候、農業、工業、交通、城市等內容。地形圖用等高線表示,分層設色,顯示地形高低起伏,附列主要河流、湖泊長度、深度、流域及 面積。所有關幅上的地名註記,全部採用大號字體,圖面清晰易讀。圖集後排列有「地名索引」共約二萬條。按部首筆劃排列,供查閱地名

之用。道林紙多色精印,一六開布脊精裝,外加護封。. 新地圖集是我國解放以來、也是我國近代出 版的最新最好的地圖集,新地圖集具有以下的基

一)基礎資料可靠 編圖 方法先進

新地圖集的基礎圖作,就是我國解放後自己 實測的二萬五千分之一、五萬分之一地形圖、参 考了新編的二十萬分之一地形圖及全國百萬分之 一地形圖。它有統一的標準與原則、內容與形式 和要求與關例等,因此精度高而可靠。

全國由於均以青島市海濱平均海水面為零米 起點測算高程,因而各地特别是各地形地物標誌 有了統一的海拔高度。這些數據除了經過實地測 量加以推算,還加以航空測量的校正,並消除磁 偏差等各種干撓因素。因此各地形地物的相對位 置、距離及高程的精確度遠遠超過解放前千百倍

新地圖集所採用的投影、顏色、符號及字體 都經過精心的設計,務求達到準確臭觀、清晰易 讀。同時兼顧了一般讀者及專業人員的需求。 地圖的安排,先從世界整體出發,繼而是全

國的行政區劃及近鄰。最後才是分省詳闡。比例 尺由小至大,包括的面積則由廣至狹。由整體而 局部,有條不紊。

地圖的投影是根據不同的目的,分別設計以 符合不同要求的投影。舊中國出版的關集,在投 影設計方面,多是抄襲外國出版的地圖,生檢硬 套,陳陳相因,既不能創新,更没有獨特的風格 • 新地圖集結合了我國的具體情况,設計了最優 良的地圖投影。

開闊新地圖集第一面地圖是「祖國在世界上 的位置」一圖,採用了等差分緯線,多圖錐投影 將全世界各大洲包括在一張地圖上。除具有多 圓錐投影的一般特點外,南北極平頂切割,因而 外形酷似長軸較短的橢圓形。除中央經緯線外, 所有經緯線均為曲線。緯線為同軸圖。經線的曲 **率較其他椭圆形的投影小,因而較之常用的長方 兆的墨卡托(圖筒)投影、球面投影、正弦曲線** 投影及橢圓形的摩爾魏特投影等等更具有真實感 投影除高緯度地區形變較大外,中部區域相當 準確,加以靈活地選用東經一五〇度為中央經線 我國位置居中而略偏左上方,變形最小,顯示 出中國在整個世界地圖上的正確位置,同時保持 了非洲及美洲的完整性。因而圖面結構緊凑,對 稱而平穩。這種優良的投影在當今世界各國地圖

「中國政區」一圖,目的是把祖國的職界和 四鄰表示出來。我國幅員遼闊,東西方向從最西 的帕米爾高原到最東的撫邀以東的黑龍江和烏蘇 里江交會點相距五二〇〇公里, 南北方向從最北 的漢河到最南的南中國南端的曾母暗沙相距五五 〇〇公里,面積約達九百六十萬平方公里。圖中 指示出我國領土範圍,與舊地圖有所不同的是, 它表明了我國際與蘇聯及印度之外,都與四鄰友 好國家在平等互利及和平共處的原則基礎上解決 了邊界問題。除了我國新盟在帕米爾高原與蘇聯 之間有一段邊界是未定國界表示外,其餘所有邊 界線都是正式國界。包括我國西藏所謂麥克馬洪 線以南的地區,以及我閩南海諸島的東沙、西沙 一中沙及南沙華島都是我國周有的神聖不可侵犯 的領土。這就是說,從中國政區上也都反映了我 國政府在領土問題上所持的正確原則和立場。

「中國政區」圖上,為了表達這一南北略為 狹長的疆域。亦採用了多圓錐投影法。這類投影 適合於中緯度而東西狹窄、南北寬長的地區。圖 中以果經--〇五度為中央經線,大敗把我國平分 為東西兩部份。除中央經線外,經緯線均為曲線 沿中央經線的直線比例尺是正確的。緯線是同 軸圖。變形很小是它的特點,自中央經線向外稍

同是表示全國的地形圖,由於所佔陸地面積 極小的南海諸島分圖另列,圖面結構成為東西狹 長的形狀,因而採用雙標準線等積圓錐投影,追 種投影足最適合上述形狀及中緯度地區所使用。 投影的緯線都是同心團曲線。經線則全為直線。 經線與緯線相互正文·因而每條經線都可以視為



第一五五期

標準經線。圖中選用東經一一〇度為中央經線是一 因為它與疆界形狀的長軸大致垂直,使圖面形狀 、結構更完整和美觀。兩條標準緯線分別為北緯 二十五度及四十五度,與以往舊地圖沿用的北線 二十四度及四十八度有所區别(如一九三三年上 海中報出版的新地圖集,中國全屬的投影就是以 東經一〇五度為中央經線的,雙標單緯線分別為 北緯二十四度及四十八度的亞爾勃斯等積圓錐投 彩的)。採用北緯二十五度及四十五度為標準線 線,並不只是為了數據上的完整,最大的因素遊 是這兩條緯線與及其中線一一北緯三十度。三者 大致將我國的疆域從最北的漠河(約為北緯五十 三度)至南海之濱的榆林港(北為北緯十八度) ,分為相等緯度間距的四部份。其緯度間距分別 為八度----度---上度。雙標準緯線等積圓 錐投影的誤差是沿着標準緯線向外成帶狀分佈的 暴 ,距離標準線越速,誤差越大,並對標準線的影響 差最小。因而合理地選用一种五種及四种五度為 標準線可以使誤差更為平均和海小學上之產製售 圖或抄來外國地圖更具獨特的風格。同時經到最 好的效果。加以投影本身的外影整齊,而積相等 ·方向不失。委實是一個優良的投影設計。

分類詳細利用改良的多圆錐投影,經線變為 直線。直播逐步服务工形亦不是等積。但在小面 積區域內,其方面及歷度的誤差都很小,因而多 為分省國所沿東

內容靈圖 (二)資料完備

數據正確

新地圖集地形部份除在等高線的選擇、色階 的運用經過了精密的設計外,最重要一點就是給 讀者帶來不來量新而準確的數據、完備的資料及 豐富的內溪。並分地反映出祖國社會主義基本建 設的偉大成就和優良的測繪技術。

解放發來。測繪及地理科學工作者進行了大 規模的創繪工作。對全國山脈、高峯,河流、湖 泊進行了詳細的追溯勘測。加以配合精細的地形 測量、航空測量質及全國導線網、三角網的建立 ,基準點的經過了因而能夠取得龐大而準確的數 據資料,大大塊變進了基本建設。而基本建設的 順利進行反過繁又推動等科學技術的發展。

新地圖集詳細刊出我國主要山塞的高程,主 要河流的長度、流域面積減主要湖泊的面積、湖 面高度及最深度。

如一直以來,被視為義國母養後水湖泊的洞 庭湖,現已探明,較之都陽湖。青海湖及東湖湖 等湖泊面積為小,只列第四位。

用于多年來,我國著名的第二大河 類何感 的發源地雖然不斷有人進行勘測與調查,但始終發 没有一個正確的結果。新中國成立後,於一九五 二年,我國科學工作者組成了一支河源勘查隊, 然於查明了黃河號源於青海巴頭喀拉山北麓的雅 合拉達合澤山。泉水自北坡冒出,匯成溪流,流 入約占宗列盆地,稱為「約克宗列渠」,追就是 黄河的正源。

黄河長度一直没有正確數據,舊有數字長度 是四、八四五公里,流域面積七十三萬七千六百 九十九平方公里,經過近年依據科學繪圖精密研 · 究 , 已 取得新的測算數字 · 正如新地圖集中所列 出的一樣,黄河幹流全長五手四百六十四公里, 而不是四千八百四十五公里。黄河流經地區已從 舊有數據的八個當增加了四川省。黃河流域面積 也大大擴大為七十五萬二千四百四十三平方公里 • 並且查明, 黃河從它廊頭的涓湖細水, 沿途匯

這是因為它的內部温度異常地高(中心温度約) 5300°C),磁场也很大,避管有幾百萬大 **氣壓的內部壓力,終因太熱,而無法凝固。現在** 知道,直液態星球的内部處於湍流狀度,外部允

滿猛烈的風髮。

新的甜味劑研究 現在已經發現多種非嚴水化合物的甜味劑。 其胡味都人 大超過蔗糖, 可以作為食糖的代用

有一種二肽化合物,它由兩種。天然存在的氣 基酸(大多氨基酸相苯基丙氨酸)所組成,其甜 味為礁糖的200倍。有的國家已用於食物和飲 料中,但有人認為當它和言氣酸納給育時,會引 起到兒童腦的損害。有型。6 氯代色氨酸,是一 種氨基酸的生物,它的胡味比蔗糖大1300倍,據

- 初步試驗,它是穩定相無毒的。 · Č柚和其他相桔屬的果皮中, 可提取出另一 |種胡味剤|| - 三氢直耳酮主制,蔗糖胡1000~ 2000倍。這種胡味劑沒有毒性,缺點是具有 - 持久的敵弱的打草財,但用於增甜果汀、糖果。 另實和均克力等,這種目草味就感覺不出了。

有趣的是, 健西非的一種類果中母到一種化 **台物,主要成分為配槽所《即部分為破水化台物** 部分為蛋白質),酸構為上奇逊上並口質,它 是無味的,但。相占與接觸,能夠便高敏的實物 具有胡咏。逾檀作用可持續骏個小時。

對實權屬 碳水化台物及其而生物的研究 也很盛行。追上要是為糖尿病人尋找胡味品。 例如,木棚即比無相出20~20%,工箱糖尿 病人稍實是安全的。但能夠進過對小階的化學處 埋水生産・木桶是従木材・玉米椰柚・玉米塩・ 北出果党和杨行党等以类员的派水化台物。

集了三十五條主要支流和一千多條溪川,形成了 每年平均約四百八十億立方米水量的滾滾洪流, 河流上下,落差達四千三百多米,蘊藏着豐富的 農業經濟、水利水力資源。

新地圖集除列表提供河流及湖泊的數據外, 山嶺的高程則分別在圖上標記。為說明新地圖集 高度數據的準確性,特選列二十個主要的山峰標 高與解放前被視為比較重要和水平較高的、一九 三三年由上海申報社出版的「中國地圖集」作一 比較(見表)。

arth fact a beet have		Ann Its
	1933年1	
山峯名稱	申報關標高 京	新地圖集標
	(米) 高	(米):
"漆山(山東省)	1.545	
恒山(山西省)	-	2 0 1 7
五台山(山西省	3040	3058
華山 (陝西省)	2200	1993
太白山(陝西省) 4000	3.7 6 9
嵩山(河南省)		1440
黄山(安徽省)	1400	1841
衡山(湖南省)	900	1 2 9 0
廬山(江西省)		1474
武當山(湖北省		1612
一 戦層山く四川省	-	3099
	Silve	7556
黄嘎由(四川省		≈1′3 3 6
並花山(廣東省	And Printer and Parket Street,	1867
五指由《廣東省》		3306
無量山(臺南省	60000	Acr
祁連山大青海省	10.00	547
公孫爾山下新疆		7.7.1.9
博格多本(新疆		5445
汀騰格里塞(新	疆) 7200	6995
間底斯山(西藏		6714
珠穆朗瑪筝(西	成) 8840	8882*

米一九七五年正月中國科學綜合考察隊再一 次對珠穆朗瑪峯地區進行綜合科學考察,五月第 二次登上珠峯頂。其中,測量分隊對珠峯的高度 進行了測量。獲得了精確數據,經過對新數據進 行嚴密的計算和歸算,求得以青島海濱輸潮站黃 海水面為基準的珠峯高度為八八四八十一三米(巴扣除冰雪覆盖的厚度)的精確數據。從此,我 國取得了自己的珠峯高程。外國人測的八八八二 米的數字將永遠從我閩地圖上消失·

表中可看出兩個基本的事實,首先是舊圖所 註山嶽篱度絕大多數是一個簡單的整數,其次部 份山嶺缺失數據。舊團編者在編纂例言中,詳述 山橫高度的測定是採用三角測量、水準測量及空

盒氣壓計測量的·上述測量高程的方法,前兩者 尚算精確,但限於編圖資料來自不同測繪機構的 各種類不同比例尺的舊地形圖檔。例如青藏高原 "及新疆地區,採用百萬分之一的比例尺或更細的 地形圖作為依據,其精度自然非常之差,加以所 採用的圖幅没有統一的海拔基準點,各種圖幅各 自為主,互不參閱引證,常然錯誤百出。氣壓計 測量高程,常因受種頹環境的限制與影響,特度 更差,僅可能大約的略數,因而高程往往是簡單 的整數。細讀商圖的地形版。青藏高原及新疆和 内蒙古等地區,圖幅比例尺為五百萬分之一,比 東部各闡幅比例尺光小。衆所周知。我國西部地 區,地勢複雜,地形圖理應較東部更為詳盡及繁 複。惟舊圖所見,西部地區表示地形的等高線更 趨於簡單化,實是周限於資料缺乏之故。

三)城鄉人口分符

城市村鎮人口的分佈,在新地圖集中佔有非 常重要的地位,因而居民點的圖例被安排在總圖 例最前的部份·圖例是經過週詳的設計,同時表 遂了城鎮的人口及不同類型的行政機能。無論在 符號的設計、資料的完整性以及表現形式等方面

,與舊中國出版的地圖集均截然不同。 新地圖集首先設計了由簡單至複雜,由小至 大的一整套符號表示城鄉人口的多寨,並按人口 多少分為六級 • 少數百萬人口以上而面積較大的 都市,直接以其形狀按比例縮小繪出。其次,地 名文字部份分為政區圖註記與地形圖註記,兩種 圖版的字體大小相異。作為重點部分的政區圖註 記以符號套色,字體種類,字號大小及地名下加 不同的横線分別表示城鎮不同類型的行政機能・ 首都北京加用五角紅星套印·省級、市级及縣級 草委員會駐地則以紅點套色。 首都地名採用十 八級黑體字印刷,外國首都加雙底線。省級革委 會駐地地名用十五級等線字體並加底線。地區級 节委會駐地及省、地辖市同以十四級等線字體表 示。前者地名下加虛線。以資識別。縣級革委會 駐地則選用十二級老宋字體。其餘人民公社駐地 及一般村鎮統一採用十一級等線字體・

總括而言,符號標誌城鄉人口的多少,地圖 註名字體大小表示行政機能的重要性。字體選用 恰當,字號較大是地圖集的特點,加以印刷清晰 明朗,故極方便讀者問題。城市村鎮人口分級及 不關類型的行政機能雙重表示法,看似繁複,但

個家工作包括二十二個省、五個自治區和三個直 一十一個多分為一百七十四個地區 治州,七個盟和一個行政區、海區和東市共一百 七十八個,前者相當於他與黎江政單位了後者則 與縣級單位相當。地關級別數的系級行政單位共 二十一百三十五個,包括二千零十二個縣、六十 • 人民公社是我國最基本的行政單位。

新地圖集包括金國城鎮地名共约二萬條。人 口最多在百萬以上的城市共十四個,除北京 津、上海三個直轄市外,包括遼寧省的海陽臺域 大、吉林省的長春、黑龍江省的哈爾濱、山東省 的海南、江蘇省的南京、湖北省的武漢、廣東省 的廣州。陝西省的西安和四川省的成都與重慶等 市。三十五一百萬人口的城市共四十四個,十五 三十萬人口的城鎮共八十四個,五至十萬人口的 城镇共一百二十九個,一至五萬人口的村镇共一 于三百二千<u>主</u>個。而一萬人口以下的村徽則達南《紫料》

人口較多的城市村鎮主要分佈在我國東部沿 海地區、東北平原、華北平原、長江中、下游平 原及四川盆地和珠江三角洲。與一九五三年全國 人口普查的资料比較(根據一九五三年全國人口 分佈圖),城市人口並無急劇的增加,相反地, 一萬人口以下,一至五萬及五至十萬人口的村鎮

相繼增多。 今天,我國西部人口增加了,尤其是少數民 族地區人口的增加更多。可以說,我國已經徹底 改變當中國人口分佈集中於東部的不合理性。人 口分佈的結構的確改變了。

四)都市建設大發展

解放以來,因不同的都市機能(如工礦企業 的發展、水利水電的開發、交通樞紐的建設、行 政機關的設立、軍專重地的設施及科學技術及試 驗的建設)而建設起來的新興城市猶如兩後春筍 諸如新疆的烏魯木齊、克拉瑪依、石河子和獨山 子」西藏的拉薩、獅泉河、林芝和昌都「甘肅的 嘉峪關·天水·白銀和阿干鎮·青海的茫崖·冷 湖和格爾木,寧夏的銀川和石嘴山,内蒙古的鳥 達海勃灣·二連浩特·白雲鄂博·遊口和包頭· 黑龍江的鴉西、雙睛山、鶴岛、七台河、伊春和 安達,四川的渡口、奉節白帝城。吉林的敦化。 湖北的一堰、裹樊、丹江口、黄石、鄂城、安徽 的淮南,淮北、馬鞍山和銅陵,河北的石家莊。 山海關,山東的淄博、咸海、煙台,河南的平頂 山、洛陽、鄭州、浙江的新安江、江蘇的逗雲港 · 揚州,福建的厦門、三明,江西九江、吉安。 湖南的湘潭、岳陽、廣東的茂名、韶關、海南岛 的通什(紅旗鎮),廣西柳州、桂林、憑祥,貴 州的都勻、安順、凱里、畢節,雲南的箇舊、景 洪(允录洪)和下隔等。

這些新興城市主要是工業中心,其次是行政 機關和交通樞紐,個別城市兼具多種不同的機能 , 新興城市大部份與工礦建設有密切關係 · 其中 包括煤炭工業、鋼鐵及冶金工業、石油工業等等 ,因而通常分佈於山區以及較邊緣地區,從此改 變了工業高度集中於我國東部及沿海地區的不平 **衡現象所造成的舊中國工業佈局。**

· 全國一百七十八個省轄、地轄市中,擴大郊 區的城市共七十八個。個别城市的面積相當大· 例如陝西省的實獨市及西藏自治區的拉薩市同樣 管轄了十一個縣。浙江省的杭州市則包括了七個 縣。廣州市在解放後挪人從化縣及花縣兩個郊區 縣,如今又再擴大包括了新豐縣、增城縣及番禺

因此,上述少數民族的區域自治、人民公社 的政社合一的機構職能以及城市郊區的擴展是我 國行政區劃的三大優點與特色。

新地圖集各分省圖幅,都附有主要城市略圖 • 與解放前比較,各城市的建築面積都有成倍以 六個自治縣、五十三個旗、三個自治旗與一個鎮。一點上的擴展。我國東部地區及發展較早的城市,其 變築面積一般都比解放前擴大了兩至三倍。例如 首都北京就增加了兩倍半·共餘,廣州市增加了 **藏密多,武漠市三倍,成都市大致有兩倍,昆明** 市兩倍半等。新興城市一般擴展三倍以上。諸如 鄭州市增加了三倍半,西安市的四倍,鳥魯木齊 四倍半,銀川市近五倍。有的城市如此州市等增 加約八倍・

新地圖集的城市略圖,全用多色套印》色調 協調,版面佈局恰當,對了解我國都市發展。新 《《舊中國都市建設的對比》 提供了較完整的資

塑料工業是工業部門中發展最快的工業之一。近年來,塑料基本原料已從煤轉向臺灣。而石油化工的迅速發展,為塑料工業提供了豐富 的原材料。預計到1080年時,世界塑料產量(按體積計算),將會超過鋼鐵。 塑料是如何製成的

塑料的基本原料是石油、煤、天然氣以及機劃產品等。例如,石油通過發解、鈴雕,先取得乙烯、丙烯、丁烯等原料,再經化學合成為 合成樹脂,最後添加各種助劑,即製成各種塑料製品,如板、管、棒、線、海線、容器以及各種目用製品。 塑料的品種很多,總的分無個性塑料和熱塑性塑料兩大類。目前是工業化生産的塑料品種,大致有300多種,主要的有40多種。其 中,產量最大的,要數通用塑料六大品種。聚乙烯、聚氯乙烯、聚苯乙烯、聚丙烯、氨基塑料和酚醛塑料。道六大品種約佔塑料總產量的8

型料具和限度的智能。它包比重只有细胞 競的 1/8 / 起沫塑料硬帽 [位看大學 1/5 副 塑料 具有便良的耐化學质像性,有時學釋甚至比不銹 鋼運要好, 塑料具有良好的電氣絕緣性; 有的塑 料遷能耐温度,甚至膦時温度可遠1000°C以 上。此外,塑料選具有成型方便、較好的機械强 度築優點。塑料製品可以一次成型,用不着車、 削、銑、鲍以及雕刻、油漆等,勞動生產率高。 因此。塑料十分迅速地在國民經濟的各部門中獲 得了廣泛的應用,並且益顯示出它的重要作用。

哪些塑料可以包裝食品

作為食品包裝用的塑料,以及在這些塑料中 添加的曲劑,是有嚴格要求的。如果選用適當。 不但可以作為食品包裝用,還可以作為**醫用**商分。 手材料,用於製人工腎、人工肺、人工骨骼、人 工血管等等。

目前,可以作為食品包裝的塑料製品,有無 **海便質聚製乙烯、醋酸纖維、聚乙烯、聚丙烯**, 聚苯乙烯、密胺塑料等。當然,對聚凱乙烯。聚 丙烯等樹脂中添加的瓦氧劑·紫外線吸收劑、填

充劑、穩定劑等助劑的毒性,必須嚴格控制。 **泛於做窗笛布、膏布、雨衣、上菜包装、農** 秦育秧等的軟質聚氯乙烯薄膜,是不能用來包裝 ·廣品的,特別是了能用包裝有油脂的食品。因為 聚氰乙烯樹脂本身雖然是無毒的,但由加工申己 添加了。你不同程度毒性的增增劑,穩定劑變助劑 ,適些助劑與而脂是由互能溶解的,而且某些助 **剛邀會隨**着時間而遷移,最後折出到薄膜表面。 渗進資品中,故下能用作產品包裝的材料。

塑料為什麼不宜曝晒

像塑料之類的高分子聚合物,在受繁外線的 照射下,都省易便具立了中的雙鍵打開,尤其是 **食加快國基過氧化物圖沒或遊離基的反應速度。** 因此顧審地加速工業計物的製化障解,產無所謂。 **工老化工,使显示了避断裂而难生分了龌降解。** 特别是在氣、烈、水和玉闆雞買的影響下、老化 更為顧言。

事實表明・テ多數的周分子聚合物・在數外 線(波長290 - 10000米)的照射上,足夠破壞官 們的化學鏈。 例如坚银乙烯的最大敏感波及為 310 酸水,聚门师、紫、烯、紫季乙烯、榖瓤石 畑・A D S C 円端柄、 」 端・並乙烯具緑樹脂) 以及裝備等塑料,最易受象線外的照射面畫化 **「膵跡。**未加抗型劑和第2.尿吸收劑的最乙烯薄膜 在日九下爆晒 個月・中賀人去兵使用調值。 在塑料中,只有有機吸出和風塑料的耐繁外線腦 照性能較好。例目, 嚴型科製品在洗滌漢,應 飲在陰原連與風風原味。此不宣在以光下噪喊。以

** 教授聚氯乙烯塑料高什麼

一到冬天,我們都感到家庭用的聚氯乙烯窗 **南布、爾衣、鞋、人造革等都變得便了。**

请是為什麼呢?因為各種塑料都具有不同的 耐寒性能,例如低密度聚乙烯可以在零下50~ 60°C使用,高密度聚乙烯在零下70°C時仍 有柔軟性, 而聚丙烯在零下10°C時就容易脆

至於聚氯乙烯的質地軟硬,主要取決於加工 時加入的增塑劑的數量;加入的增塑劑多,質地 就較軟。而它的耐寒性能,則主要與加入的增塑 劉的品種有關。同時聚氯乙烯樹脂的顆粒結構 **分子量大小、加工時的塑化程度,對其耐寒性也** 有一定的影響。此外,隨着使用時間的增長,增 **週剎也逐渐的揮發損失和氧化降解,有的增塑劑** 遷容易被抽出,因此軟質聚氮乙烯製品中的增塑 **劑數量在不斷減少,製品也就變得數硬了。**

在冬天使用塑料製品或軟質聚氯乙烯製品時 ,压盡可能不使其多曲折,更不直珠搓。

怎樣清洗比較好 大家知道,塑料是一種良好的絕緣材料,其 表面容易產生靜電面吸附灰塵變髒。

清洗時,象塑料衝離布。梅包等,一般用濕 布腊拭就可以了。如果沾污了油渍,可以用洗衣 粉洗滌。但不宜用碱性强的肥皂或溶劑。以防止 塑料中增塑劑的損失或對某些塑料的溶脹而造成

日用塑料製品是否能在较 高温度下使用

有人認為。塑料是既怕「冷」又怕「熱」的 由於塑料主來的不斷發展,這種看法已經不正 面了。在自用塑料製品中已經出現了不怕工冷工 · 不值了點」的產品。例如對放塑料,已可作為 效審用具→聚丙烯塑料能在 100~130°C

的温度下連續使用。從日用製品的角度來看,這 種 塑料製品,可算作不怕「熱」的了。

當然,更多的是怕熱的日用塑料製品,像低 密度聚乙烯的中空容器,聚氮乙烯塑料鞋。由於 這些塑料的玻璃化溫度(像玻璃那樣變軟發粘) 製品的變形。

塑料製品的暴命怎樣

收、硬塑料製品,一般的耐化學性能都較好 ,易於洗滌。但是,由於它們是商分子聚合物, - 外界因素如光、熱、氣以及外力摩擦和機械尖利 物植雕,都對塑料製品有一定的影響。因前,使 用時均應注意某些事項,以保證塑料製品的使用。 毒命。例如塑料薄膜,不宜用針縫,否則實使它 的强度降低,往往易從針縫開始損壞。聚苯乙烯 衣架、果盤、容器、皂盒等,因其性能較脆,所 以不宜敲擊。塑料薄膜和其他製品,都不能碰擊 尖角利器。聚乙烯塑料容器不宜曝晒,如果在隔 光下連續曝晒一個月,它就很容易發生細裂。

總之· 塑料製品不要常放在陽光· 熱等環境 下。如使用保管得當。它們的壽命是相當長的。 怎樣修補日用塑料製品

自用塑料製品,多數屬熱塑性塑料,所以利 用加熱熔接的方法進行修補,是商單易行的。例 如對於塑料鞋底、涂鞋和拖鞋等聚製乙烯塑料製 品·牙刷柄、农灰、农架、茶杯煮等聚苯乙烯塑 料製品,以及像皂盒、提桶、煙盒等聚乙烯塑料 製品,將需要粘接、修補的兩面或兩端用熱的鐵 片熔化。然後趁熱用力壓緊,冷却後就再使用。 對於比較薄面軟的塑料製品,如塑料雨衣、柏布 、富治布、包、袋等, 田先與一塊同類塑料海膜 放於裂口、破洞處(能塗些環已關更好), 1 面 鋪放一片玻璃紙或衝煙踢紙, 再用燒熱的細鐵片 或烙螺在紙上往返壓幾下,型科薄膜即可粘好。

· 有些塑料能溶於 些有機溶劑中,如果用相 應的洛州去溶解少量型料。即可製母該種體利的

面

背

模下

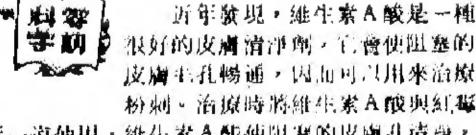
15年分

香港上

質話:

型 科 名 梅	溶
樂製乙烯	二氯乙烷、混己酮、内酮
聚甲基丙烯胶甲酯(有 機玻璃)	三氯甲烷(烷仿)、三氯乙烷、内酮、甲酸、冰醋醇
紫 孝 乙 烯	第・甲室・二級ごが、三級甲加・乙酸乙酯
紫 乙 畑	(目前無理無的溶劑)
樂 酰 版(尼龍)	間甲苯酚·泽勒
紫到孝二甲酸乙二醇酸(的種類)	華助、周本二酚、硝基苯、苯酚四氯化碳 (加熱時溶解)

皮膚滑澤剛



粉刺。治療時將維生素A酸與紅霉 "家一道使用,维生素A.酸使阴湿的皮膚孔清净。 紅霉素就能入皮膚孔,對粉刺炎產生而擔作用。 量殼新用途

在疫品加工廠中,對於蝦、蟹的甲殼,都可 借地被拋棄了。新的研究表明,它可能有實重裝

的用述。 · 城、蟹的甲殼、其主要成分是多糖、即甲殼 勒动轴碎片的一個矬基,放乙酰氨基所取代。中 殼質在很多地方十分像植物中的纖維素,能夠利 用参作為化學結構的基塊。在含水酸中加熱中殼 窗,可得到脱乙酰基的座物般聚糖时,业**可**製件 吸明的塑料海膜。 追煙薄膜完全能做生物降解。 亚甾酮自有機酸中,因而有許多特殊的用途。例 如,可与為無公害的食品包裝材料,選門用來為 致弱員,因為人權的開裂的獨口,會釋出一種資 · 治國, 京電園脚與穀聚棚町 接觸時, 使聚音物 廛 用世《嚴祖朔話》形成一種人造血性。從即促進

上 生 皮 理 中 中 可 用 殼 聚 糖 酢 製 皮 的 鱇 手 交 步而 前上主要小中股际重宝屬(如鉛·水及鉀等 鱼面原出生品的基础喂。

未墨墨液態门墨

些 29 由 30 L 站电母的不呈温度的数**接。规** ① たっショル育定・小菜及 駅自帰海水運域機

TAYAPURA, WILWAK, LAH MADANG KIMBIL, HABAUL,
PORT NORESBY, SANTO, VILA, NOVMHA ROMIAKA KIKTA

KWANGTUNG

亚月八日報貨

至月九日明刊

日十三月四年六七九一 五期基 为世平初 帝 辰 丙 曆 晨 本報訊 | 《本報訊 | 《本報讯 | 《本報讯 | 《本報讯 | 《本报讯 | 《本报记 | 《本报讯 | 《本报记 | 《本 目前開 五月底將 五月底將用完限額一行布套裝輸完製 廠 來單出價低 機廠提早接到選洋秋冬貨訂 生產 三百分。
三百分。
三百分。
三百分。
三百分。
三百分。
一十八份,由今年初以來,夠價限了至九百一十八份,由今年初以來,夠價級來的一个一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一 斯升·但里拉匯價則 一次數身價的繼續回升 一次數身價的繼續回升 一次數身價的繼續回升 一次數學價的繼續回升 一次數學價的繼續回升 濟經地各 銅價繼續登高奉 匯多 里拉 繼續放 人力不足均有影響 一港元・買偶為八・一一港元・買偶為八・一一港元・買偶為八・一一一港元・買偶為八・一一港元・買偶為八・一一港元・買偶為八・一一港元・買服為元・即每翰里元・即每翰里元。如果與上週末 足 小密、小密、 高 國際充 創兩 了英蚡的 嚴蛀的危 謂最近不 受歐 高 日本皇冠汽船株式會社 五月十日到港 十一日開行 往刁拜,富成特 F TIMUR 五月四日第行 EUSCAT DUBAL ABUD-EUWAIT BASRAH & 五月二日開始收貨 六月九日载山 KWONG FUNG 角洲輪 "DELTA SUD" 名古屋行 六月九日截止 :巴士拿(BASRAH) 司 七月一日抵達連打 香港怡和大厦十五樓 會株海日 CONCORDSHIP ОН LA GUAIRA, MARACAIBO LINE 直航(DIRECT) MANZANILLO, CRISTOBAL, 安 PANAMA, COLON, LA GUAIRA, 毛亚水机 江麗快機 5月1日 5月2日 總統 MARACAIBO, SANTO DOMINGO, ・漢盤・ 胀洲 Sulu Caren SAN JUAN, (PUERTORICO), 路、安特衛軍 PORT OF SPAIN, (TRINIDAD), 鹿特丹、茅 PUNTARENAS, CORINTO, 江陽快輸 物浦、都柏村 胀烟 Turmen Career 5 H 30 El 5月31日 (NICARAGUA) CURACAO, ARUBA (ORANJESTAD) SAN 歌港口。 JOSA DE GUATEMALA, ACAPU. 喀拉蚩、刁拜 LCO, ACAJUTEA (EL SALVADO. 東方撒旦 Rasters Sature 5 1 1 H 5月1日 · 科威特 R) PUERTO CABELLO 受谷 公司 兼收下列各埠 MANAUS, BRAZIL, 谷 SAN FERNANDO (TRINIDAD) EASTERN 名种汽船株式會社 FUJI WORLD SHIPPING MEISHIN ENTER LINES LINE deat 2 5-254 311 水点(輪胎右形 2cm) 提供查貨物明體 現代資和碼頭及形如泡記獎油直33地段收收 金 E 從拍應。現代實權關膜契制 Bydney "Mellouron Inlehans (Addalds Vip Mellourus)
国识 透解体 比利州本 (使德国特别还解释) 於 (使物温特施建制体) 數**以本道 普** 通 17 VRIVIN KENOMM 五月十二日 加黄鱼 記言(2011年) 也無 非海维的 "随克爾 " 成盤頓 "列提頓 Full Papade Austined Wellington Lyciologu 上打金閣構LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON ON BERLAND 五月三日批准 定期就課 AUCKLAND WELLINGTON & LYTTELTON 阿亚大公元 阿亚大公元 阿亚大公元 五月十一日開行 日日開教 五月九日報貨

能

然公司 同 京

十三八個

一角期貨融速三十年

來紡

個服了公噸級

五預

鳑料

的

銅價

映直

众参

	b	資油 5-241181	九朝 3-95	5121 MP	4463
越	線	Nir	名	姆飛口頭	W M
쒸	4 F	STRAAT LUANDA STRAAT LUZON	上打麻山连上打局尔	6 H 9 H 6 H 2 5 H	開邦 电里塞斯 映 質帐量數
果	41:	BANGGAI STR AAT RIO	本格爾 士打堡奥	日日10日 日日10日	東非各場 順成星列資
14	#	STRAAT FRESCO A VESSEL	士打非土寓 快輪		四半各 棒
扯!	須洲	WONOSOHO STRAAT BALL	温水蘇賓 七打巴里	6月16日 6月7日	拉丁樂酬备擇
甪	幾	STRAAT HOBAIT	1打仰彼	וונלט	南美各場 原收量別質
基理	湖灣	 MEDER AVAA1 MERSEY LI OYD	列打 雜與 觸 1 %	n H T H a	機四斯爾及 巴基場名埠
÷	蝋	STRAAT FUTAMI ZONNEKERE	上 打 斯 阿 炎 斯 尼 肯	вдон	杜拜·阿都打比。 巴達·科威特
	•				

5時46 4時46 5時41

1000-20 200-20 200-42 200-42 200-42

大〇七八

五九

3時33 4時33

0時30 0時31

100-12 100-10 100-25

置利雅

150031,25008 150031,25008 ファ 押 一日日海 MK

*机酸

子母的

子母船

即日報

亚月二

五月

香港界

朝日男女穩獲季軍士男女隊分遇

香港

男

一勝港會

映放明今後最

是有,

木粿 恨遺門

星后

打比打风作動人们較幸福

泰國 H-724745 服用原油 自己出公\ 片心描词洲 市级化批场比 na i 地般色 广省 从业地值

告院

年辰丙腈農 偷園大 晚甲 實方雙 園表現守得 組聯賽一大交易 比

團體賽冠軍 育

, 怜國反超。十九分 舒射門中鵠,二比一 分鐘,鍾楚維掌握機

後數分

于滴血。

友

金組·今片級·點子園 剛比 早 家製色半五條

随 第

早請天今滿狂

制 是 地 男 旅 門 江 縣 一 風 1 人 複 1 門 智 朗 血 伙 廉

好戴浪色早初 面桌椅子拿新。注了帕塘都。他。依那单

0.55早晨節目 2.00新阳及天氣、節目 介紹 2.40处操福星 4.00下午茶 4.35剂阳及随目的報 4.40影片《不敢回家的少女》 6:30今時今日第一輯 6.45 經濟新聞及天氣報告 7.00 高 腐態化 7.30《祥林嫂》 10、80今晚今日第 8,00時備総合性節目 9,00新虎層龍劍 二、輔 10,35時人時事 11,05銀輝劇場

明珠色 8.00演的及世界經濟報告 4.00《卡迪片》 4,20《瑞士家庭番週选》 4,50《戴娜一小诗》 6,40《 小戏春间》片集 0.00《歌颂青春》片集 6.20动倒及大冠 報道 6.30《十字街頭》片樂 6.55《世界命帳》 7.20 《鬼鳥姑婆》片集 7、46《福男豐龍》 15、46新聞及人氣報 0、10《卓基新染》 10、35《始變》 11、25最後期間 11、30邮片

6,00兒童世界 6,16神恩歷險記 6,40 麗的英文台 原野市觀 0、10新聞及大氣報告 0、25廣西剧場 0、50音 你風云 7_40 欠幹級 B 40 新聞及大氣報告 B 10 影片《花 人比穴ッ 10,45 は目情 11,10 即占綱四億縁

CHOW

NCH

ODUCTS

(IEN FOOCHOW)

1,00%間間報 6,00節目與報 6,05% 6、25住祝新期及天氣報告 6,15《伯巴州》 7,50回前 9,80基本會計學 10,00基本續損 10,30抗化酶 的 11,00室内設計 11,30最後新聞



九上九田12 | 小兒 | 宋 政辟 點點點點為 至事事子子 | 白國商聖商運居

操人摩妮头。楊仪乍建海

子小林少、楊夜年饒兩晚明 3 816656 5 768721 週六第進品 = 1/3

不是 : 路路點點點 正面 : 九平三牛

響不 | 並三本菜 | 片座級以有 慣加 | 像項組體 | 主影資米史 展新以伊斯。中斯一星医鲜训 H632959角北下 849977 映續場丘大學 片口语简单吸泡可赢可的有血病。 演主娜儿利艾

為並 | 所有 | 有御 | 終私 | 開石 | 至誠 | 爛拓 | 丑司 ! 化情果愛》由國取爭

怂乏沒有能有两, 場早華南 聲新·都京

由武田韶 與未桂遊 場林虚、 は真英・

每12 理唯曲 1大 個人大一 片 總偷包折 見 星 也 神 題 你 即 人 引 極 略 諭 藏 來 偷 做 無 使 心 人 司 分 河南縣 医褐铁铁路三块粉

火加精交工 斯爾明南 八加爾安工 片區與160 M.循小程化。攝像有 子傳動 映獻場五大亨!漁狂

演自專自羽王 于小林少:楊俊子號明

人的製造 1 1 W. J* DOMESTIA.

各次·女子組朝、中分則以三比二、三比〇的成績戰勝
 中,因此失掉爭雄的希望、形成中、日兩隊爭冠、亞人日起對抗,男子組朝鮮先後以一比五及三比五負於田、水散的紀錄,形成鼎立周面。而中、日、朝男女隊由甘、朝男女隊碰着其他隊伍,遭連過關、保持、屈衛軍、
 第二階段比賽,男女兩組各八隊自廿七日開始角逐體季單。

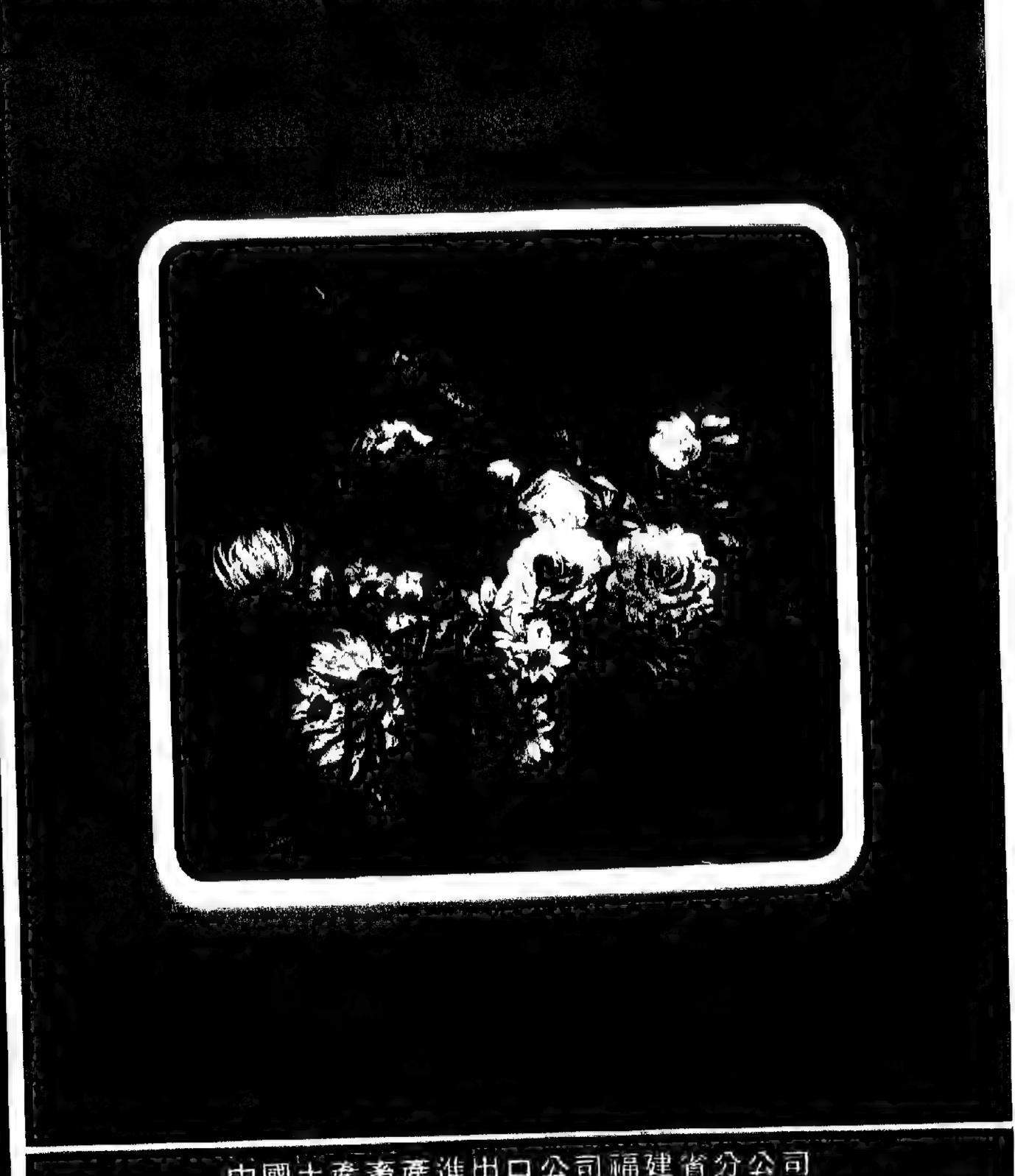
是上 推开了文娲節目。圆髓操表演。遊船晚天教 山旅馆。失家都感到十分方便。赛会是八美。 计非有像。各隊球、職員均下棚於昌水及是上 排出有像。各隊球、職員均下棚於昌水及是上

DAUE

期望台 12,00《能店 巴世界四十 彩片《賢妻 7,30新聞人 相見好》







中國土產畜產進出口公司滿建省分公司 地址,中國禪州東大路外賀大樓 電報掛號。 PROFUKIEN FOOCHOW CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY PRODUCTS IMPORT AND EXPORT CORPORATION, FUKIEN BRANCH FOREIGN TRADE BUILDING, TUNG FANG HUNG STREET FOOCHOW CHINA CIDIE AUGTESS, PROFUKIEN FOOCHOW

的需要和特點,研製 **晶生産和廣び應用・** 天竹下中農的歡迎。

定程度上反映出我國 隨着我國醫療器概品 北京、廣東、大津、 3、

ndunununun 🌢

階級文化人革命中湧 ・・。在中國廣大農村 7生產勞動和參加農業]的赤脚翳生受到廣大 中國國情稍爲了解的 而且實實在在能解決

L會主義農業方面的成 蹟。人寨公川赤脚蹬)貢獻,成爲農村衞生

(寨先後舉辦了三期赤 5年級設立「紅醫班」 n:己有赤脚翳生 むわこ 四十名。

其歡迎的主要原因・起 ・跟社員一道・到田間 1午及晚上,到祖員家 E立即爲病人治療・親 、常要動手術・赤脚醫 高,便病人在發病初期

复没有兩樣,也沒有特 以農民刑員一樣,按集 5,全心全意為人民的 80樣,因此人寨貧下中

4.防,有病早治,及時 **表。由於堅持了作作醫** ·所以大寨至今十一年 睨・齒貌變新顔。今人 当樂王門・大寨是欣次 村、破村、髒村、瘟疫 解放前不久,人寨韃隼 二十日內相繼死去兩。 ・ 本員 引援・

方針, 在防病 治病的實 風,以事實回答形形式

他交易會展品看我國出口商品的變化

目前工礦產品和農副產品加工品已佔出口商品比重百分之六十五左右。出口商品結 構的改變,反映我國工農業生產的形勢越來越好,也說明我國社會主義制度的優越性。



解放以來,我國對外貿易有了較大發展。隨着我國 國內工農業各條戰幾生產的人幅度增長,我國出口商品。 的結構也發生着明顯的變化。且前我關出口商品中,工 礦產品和農副產品加工品所佔比重達到百分之六十五九 右,而農副產品的比重則由一九五二年的百分之五十九

下降至百分之三十五。從本屆交易會數萬件展品中,可以看到這個可喜的趨勢。

石油化工產品出口急增

我國石油工業和化學工業近年來有了迅猛發展。去年我國石油和化工產 品的出口總值,相當於文化大革命前的一九六五年的十五倍。本屆交易會化 工館陳列了一百五十多種石油和石油產品,三百多個品種的化工原料,其中 相當大部份可以提供出口。使香港同胞難以忘記的是一九七三年,我國石油。 開始輸往香港和澳門時所引起的映動和與奮。在同年,我國石油還逐步向日 本、菲律賓、泰國等地輸出。

解放以來,我國五金礦產不但擺脫了過去連一口鐵釘也要依靠進口的局 面,而且有越來越多的產品可以提供出口。目前,我國提供出口的五金礦產。 品共有七大類一千五百多種,其中三百多種是七十年代以來先後提供出口的 新品種。過去沒有出口或要依靠進口的厚鋼板、精密合金、硅鋁絲、紫鋼微 細絲、人造水晶、稀有金屬、稀土金屬、高純金屬、鋅、錦絲和鎢棒、單晶 **硅和石英坩堝等,都有一定數量出口;並在交易會展出。**

輸出二百多種型號機床

機械儀器1.業的發展,爲我國進一步擴大出口貿易提供條件。我國已由 ·九五七年只能提供一種普通車床出口,發展到目前可以提供工<u></u>了多種型號 不同,品類較爲齊全的機床出口。一些較為大型的機床也開始出口。去年秋 季交易會,我國生產的三千噸貨輪和載重三千三百噸油輸首次提供出,引起 很熱烈的反應。成套設備出口近年來也逐步增加,受到第三世界國家用戶的

在輕紡 1.業方面,解放前的基礎很薄弱,絕人都份集中於電腦的都市, 產品遠遠不能滿足國內市場的需要,舶來品大量充斥我國市等。其故後表這 種落後的面貌已完全改變,目前,我國輕工業品的銷售網品源及世界上一直 五十多個國家和地區,出口的品種數以萬計。從歷屆交易會中與其一種的教 國出口的輕 1.業品,包括自行車、家用電器、文教體查用品等等早已行銷世 界各地・客戶訂貨數量不斷增加;最近幾乎才要供品質的照相機、手錶、半 導體收音機等商品,銷路也越來越廣。

陳列出口紡織品近飛平鄉

我國的紡織品現已行銷世界一百四十多個國家和地區,本屆交易會陳列 的我國出口紡織品接近六千件,其中絕大部份是新花形、斯款式。我國傳統 出口商品之一的絲綢向以工藝細腻,色光明則、圖案高雅脫俗見稱。深受海 外用戶歡迎。本屆交易會陳列的我國提出口的桑默絲、作絲及人絲綢緞、桑

蠶絲和作絲交織綢緞,各種人絲及化纖交織綢緞、合纖綢緞 **第共一千二百七十多段。**

我國糧食連年豐收。去年全國農業學人寨會議召開後, 全國各地掀起了大辦社會主義農業,性及大寨縣的羣衆性運 動新高潮使我國農產品的產量增產更增產、爲擴大農到食品 | 的加工品出口創造了條件。本屆糧油食品館陳列的各種離頭 、酒、糖菓、餅乾、蜜餞果、冷凍食品等一千多種、五千多

我圆出口商品結構逐年改變,反映了我國上農業生產的 形勢越來越好,也雄辯地說明了我國社會主義制度的優越性。



外商在交易中向輕工交易團洽購玻璃器皿。

The change in the composition of China's exports as seen at the trade fair

At present, industrial and mineral products, processed grains and other agricultural products account for about 65% of China's total exports. In the composition of China's exports, the change in the raw materials/industrial products ratio in favour of the latter reflects the excellent situation in China's industrial and agricultural production and the superiority of her socialist

Since Liberation, China has made considerable progress in its foreign trade. The composition of its export has also changed with the development in industry and agriculture. At present, industrial and mineral products and processed agricultural and by-products account for about 65 per cent of the total export, while agricultural and by products have decreased from 59 per cent in 1952 to 35 per cent of the total export.

Rapid progress has been made in recent years in China in its petroleum and chemical industries. Last year's total experientaling of petrolearn and themical products amounts to 15 miles that in 1965, the year setting the outset of the Cureural Revolution on display at the present fair are more than 150 samples of crude billand petroleum a chinese textiles are on sale in over 140 countries and districts. At products and over 300 items of chemicals, with a great part of them. The present fair about 6,000 kinds of textiles for export are on available for export. In 1973, China began to supply House one display. Most of them are of new designs. with petroleum. The excitement it aroused is unforgettable. In the same year, China also began to export oil to Japan, the Philippines and Thailand.

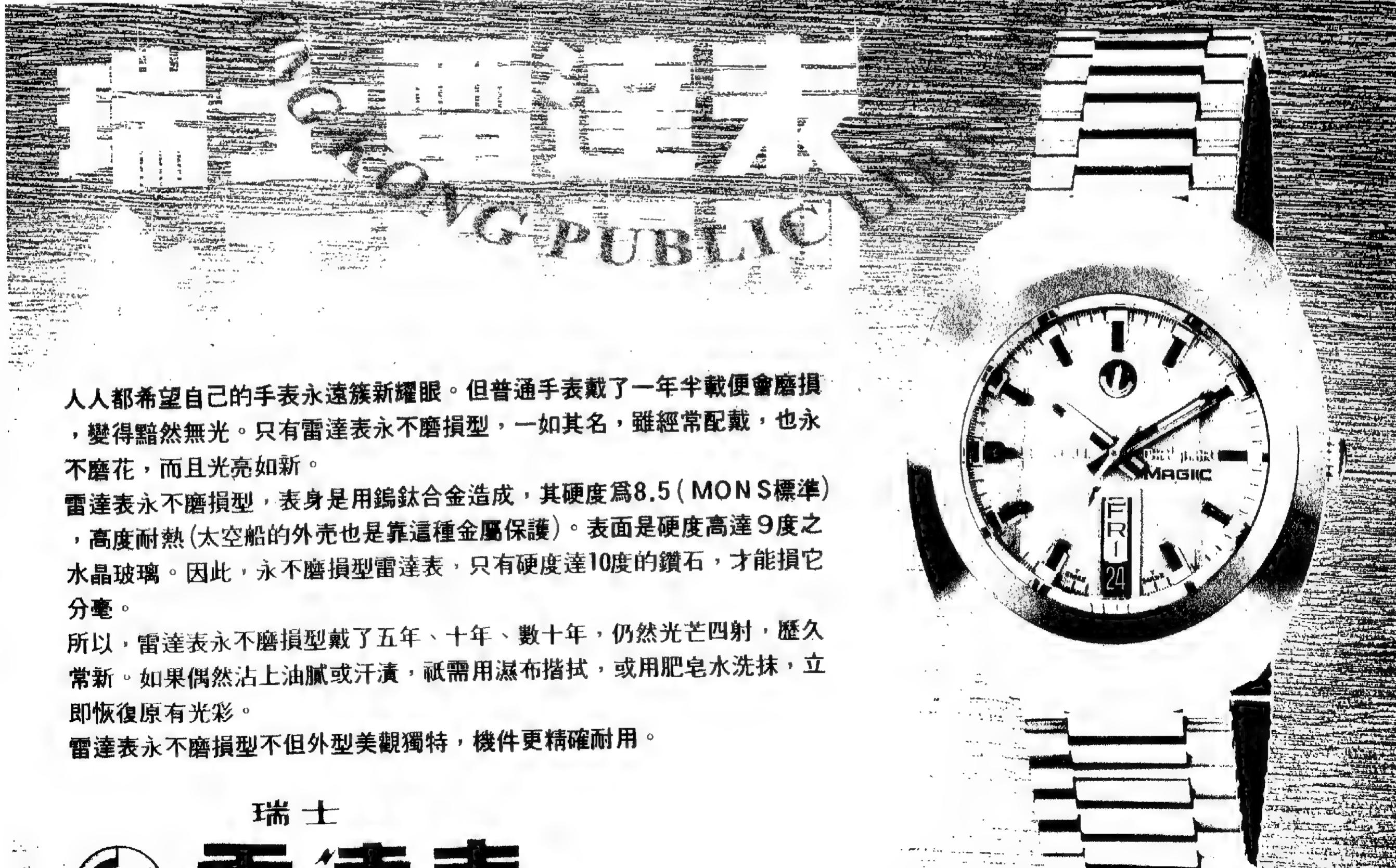
More and more metal and mineral products have been exported by China since Liberation. At present, the metal and mineral products for export are of seven categories, consisting in total more than 1,500 items, 300 of them being new export items for the 70s.

Progress made in the machinery industry provides conditions for further expansion of foreign trade. In 1957, China was able to export

only one kind of lathe which is simple in structure. Now, lathes of over 200 different models are ready for export. At the last fair, China offered for the first time the export of 3,000-ton freighters and 3,300-ton tankers. The increase in the export of whole plants in recent years is welcomed by Third World countries.

At present, China exports light industrial products to over 150 countries and districts, and the items amount to tens of thousands. China-made bicycles, household electrical applicances, stationery and gymnastic apparatus have been on sale in different parts of the world for a long time. Markets for cameras, watches and transister radios which China has begun to export in the past few years are expanding.

China reaped bumper harvests for consecutive years. Since the Conference of 'In Agriculture, Learn from Tachai' held last year, a neueripsite in the campaign to develop socialist agriculture, and to spread Tachait pe counties has emerged. Agricultural output has increased providing conditions for the expansion of the export of processed agricultrual by-products. Among the exhibits at the fair are more than 1,000 kinds of processed agricultural by-products, such as tins, wine, sweets, biscuits, preserved fruits, frozen food and so on.





我國醫樂工業成就日益受重視

本屆交易會展出的成藥和醫藥原料達四百多種,其中包括抗凝血和消 除血脂的精製肝素鈉,以及硫酸慶大霉素等高療效新藥。

在交易會化工館 : 櫻的橱窗裏, 煉列着來自北原、西北、上海、任蘇 、天津、大連、青島和廣州等自岸的四百多種成藥和醫藥原料、這些展品 | 由有不少已經提供出口,前獲得了好部;有些斯是首次接出和準備提供出 口的舞品種。

在種類繁多的展品中。 / Ju較尖端的抗菌素類和新的成變吸引了來實 (f)與趣、如去年春季交易會才提供出口的精製肝素鈉,是一種用途很廣的。 抗凝血藥物、不論在體內或體外、均有抗凝血作用、治療血栓形成和血管 朴寒 在静脈栓塞已經形成後、它仍可以限測栓子的變延。經過使用證明 ,醫學界員來還發現肝素納有消除血脂的作用,這種作用導致了在治療動 · 脈硬化並上的新用途。根據最新的研究和臨床觀察, 肝素納還能增强其他 抗癌藥物的療效。精製肝素納去年出口以來已引起醫學界人上的重視,受 到英國、西德、美國等國家的醫務人員的好計。一位外國商人曾經於一九 1.四年秋季交易會工體言中國不可能製造這種精製肝素納,但事實擺在眼 前、中國人民有志氣、有能力、仁慶困難都可は克服。現在精製作素納不 何能劉供國內使用,一一日澤可以提供出口。

中國醫藥工業心變年来的迅速發展・不但徹底改變了解放前那種缺醫。 少藥的落後面製、並且隨着化工原料工業的發展、研製和生產了一批療效 較高的醫藥原料和藥品。例如近幾年才提供出口的硫酸變人霉素,對燒傷。 、創傷、註尿塩、消化系統、呼吸道的燃染及收血症等,都有很好的療效。 ;對於鏈霉素和氣霉素無法治療的疾病,也可用硫酸變大霉素醫治。對結

核病有良好療效 的硫酸卡那霉素 电是占幾年 才攪 供出口的新品種 ラー・對於葡萄 球菌、痢疾杆菌 、人腸杆菌、産 気打菌・變形杆

菌所引起的呼吸道、尿路、膽道感染及敗血症等均有效,亦可用於對鏈霉素。 有耐變的結核病。硫酸卡那霉素經過多年的使用證明,不但療效顯著,選發 現有新的用途。硫酸慶大霉素和卡那霉素,過去都是依靠進口的、價錢相當。 昂貴、廣大醫務人員看到這種藥的用途很廣,國內外的需求量很大、決定自 力更生進行試驗,經過無數次的反覆試驗後,終於找到了菌種,並且自己創 选了生產工藝。一九七一年便開始提供出口。幾年來經各方面的實際使用證。 明・撩效很高。

交易會展出的各種醫藥原料和藥品,淮一步顯示了我國醫藥工業的發展 · 也改變了人們過去瞧不起中國醫藥的舊觀念。又如本酒交易會展出的另 種較受人注意的氣胺酮,是北京大學製藥廠近年來試製成功的实端麻醉藥類 之一,被譽爲「世界麻醉樂三人發明之一」。在琳瑯滿目的展品中,還使人 們深刻體會到,中國醫藥工業的發展是多方面的,除了治療性的藥物之外,還 大量研製和生產了一批中西藥結合或用中藥提煉而成的藥品,滋補和治療結 合的藥物是其中的一個重要方面。例如本屆交易會展出的維耳健腦素和參補 靈等,就是從中樂提煉而成的,而且對治療神經及增强體質等都有良好效果。

我國醫藥工業的迅速發展、不但爲出口貿易提供了豐富的品種、也使國 內的藥品價格不斷下降。自解放以來,我國先後六次大幅度降低了藥品價格。 一九七二年的樂品價格比一九六五年降低了百分之四十一點五,比解放初期。 的一九五、年电降低了百分之八十、這與西方世界的物價不斷膨脹形成了强 列的對比, 充分顯示出計會主義制度的無比優越性。

重點放到農村去」的偉大號召下,根據廣大農村和日區的需要和特點,研製。 成功的。這些體積細小、輕巧力便的小型醫療器械的大量生產和廣泛應用。 爲保障廣大勞動人民的健康作出了很大的貢獻、受到廣大舊下中農的數理。 同時,也爲我國醫療器械的出口貿易提供了更加豐富的品種。

每届交易會陳列的豐富多宋的醫療器械展胃,在一堂程度上反映出我國 醫療器械工業的蓬勃發展和它的廣闊前景。另一方面,隨着我國醫療器械品。 種的不斷增加和出口貿易的日益擴大,現在除上海外,北京、廣東、大津。 3. **几蘇等地區,也可以單獨提供相口了。**

NAMED OF THE PROPERTY OF THE P

赤 脚

医发发

赤脚醫生是我國無產階級文化大革命中湧 · 現出來的衆多新生事物之一。在中國廣大農村 ,這些堅持參加農業集體生產勞動和參加農業 集體分配,送醫送藥上門的赤脚醫生受到廣大

農民計員的熱烈歡迎;在國外,不少對中國國情稍爲了解的 人工都認為,赤脚醫生不僅是個創造,而且實實在在能解決 •幅員廣闊的中國的醫療衛生問題。

本屆交易會除了展出大寨在建設癿會主義農業方面的成 就外,還介紹了大寨衞生革命的先進事蹟。大寨公社赤脚醫 生爲促進大寨的衞生工作作出了重要的貢獻,成爲農村衞生

從一九六八年開始,大寨公社在大寨先後舉辦了三期赤 脚醫生訓練班。目前,又在大寨學校七年級設立「紅醫班」 ・繼續增訓赤脚醫生。現在、大寨公配已有赤脚醫生に上し 名·全縣的赤脚醫生就更多了,達六百四十名。

人寨公社的赤脚醫生深受廣大社員歡迎的主要原因,是 他們堅持走亦農亦醫的道路。他們白天眼前員一道,到田間 參加生產勞動,利用上土餘閒時間和中午及晚上,到社員家 中看望,一當發現社員不適或有病,便立即為病人治療,親 自送藥上門。有些特別嚴重的病或病人需要動手術,赤脚醫 生便立刻通知公社衛生院或縣人民醫院,便病人在發病初期。 及時得到治療。

在大寨公社,赤脚翳生跟一般社員沒有兩樣,也沒有特 殊的待遇,沒有額外的補貼工資。他們跟農民利員一樣,按集

體勞動進行分配。由於樹立了永遠保持勞動人民的本色,全心全意為人民的。 思想,切實地關心社員的健康,與廣大社員像一家人那樣,因此大樂貧下中。 農都把赤脚鹽生看成是家裏人一樣親切。

> 赤腳微作纜經常爲社員進行普查普檢,做到無病早防,有病早治,及時 **泛鰻題及治癒一些老年性疾病和慢性病,保證社員的健康。由於堅持了合作醫** 療制獲及大搞愛國衛生運動、切斷了傳染病的傳播途徑、所以大寨至今十一年 來沒有發生過傳染病人徹底改變過去不備生的落後面貌,齒貌變新顏。今天 的大案,新農村處處電新,新住宅家家衛生,新制度醫樂上門,大寨是欣次 向榮的社會上義新農材。」回想解放前的人案,是個窮村、破村、髒村,瘟疫 連年流行,貧下重農富年過着貧病交加的悲慘生活。解放前不久,人案發生 · 場瘟疫, 死去幾十人, 其中貧農賈承福一家五兄弟, 二十日內相繼死去兩

旦茁 天 壯 工线机 X-RAYUNITS

八大類醫療器械可供出口

交易會展出的醫療器械雖然只是我國醫療器械中的一小部份,但從每屆 变易會展出的各種各類不同的展品中,來實們不難看到我國在醫療器械士 業方面的發展速度和方向。

本相交易會化工館醫療器械廳裏,又在上屆的基礎上增添了部份新展。 品·這些展品句人們顯示了我國的電子、激光、同位素、超聲波、微波、深 低溫等新技術,已被廣泛應用在治療癌工、冠心病、老年慢性氣管炎及感。 些常見病的醫療器械工。自且取得了可喜的成績、例如本国交易會首次展問。 的Y-J202型氣離了激光眼科凝固器,就是上海第二醫學院三結合小網達年後。 依靠自力更生的基礎上研究成功的、具有先進水平的激光醫療器械之べる。 的研製成功和展出,不但有力地說明了我國在激光方面的發展,並且已開始之 應用在醫學上,爲我國醫療器極順補了一項空白。又如測驗心臟機能的YC。 Pl活動平板運動測試機·也是本相交易會首次展出的。幾在先進素空的新展 品。此外、本科交易會還展出了激光手術刀、微波電療機。經濟學被心整圖機 · 超聲波診斷儀、心顫起搏器、彩色掃描機等,都是技術水平要來脫離的醫 療器械。這些展品在一定程度上反映出我國醫療器械工業已經在生產普通。 醫療器械的基礎上,逐漸向生產高、精、尖方面發展,並且取得了一定成績。

面對着這些具有較高水平的醫療器械,不禁使人回憶起我國最初提供 出口時的情景。 位來自上海口岸的工作人員說,我國醫療器械是在六十 年代初期才提供出口的,常時提供出口的只有上海一個地方,出口的品種。 只有幾種很簡單的一般儀器,出口量也很少。經過逾季學來的發展,特別

美麗華大酒店

增設六百貴賓房

將在一九七七年初落成

的程序。所以自己的复数,他们对其是多数的影子。

的自動自動學所以推議等價格。均是有戶面是以

行。這次使用是各个是各个數學的所有的意味。因此與

。不是性点的有例并对性处理。

自由原则为此多之在为政治。

具有成为企业等的方便主要其使用。

依行推集的自己等於其關係的常認對於

※無罪。及楚其

是是是其他的理解。

是進入亡士年 代之後,這種 情况已經有了 很大的變化。 隨着我國這門經 新興工業的選 絕折發指本外 种等矯形外科 、口腔科・眼 科、腦神經科

、胸科、腹部 泌尿科及耳鼻



口科等八大類醫療器械具 · 子多個品種, 遠銷歐州, 非州、拉丁美洲、東南

型·中近東等地區, 銷量此文化大革命前有較大幅度的增長。 人,今昔對止,大寨廣大社員都說,赤脚醫生就是好,就是順事。 我國醫療器械工業在人力發展適合醫院用的人型整套設備的同時,選人 大寨赤脚醫生茁壯成長,他們貫徹中西醫結合的方針,在防病治病的實 力發展適合廣大農村和国區用的小型醫療器械。例如交易會展出的 XJ-2 心。 践中,不斷提高醫療技術,以實際及績反擊右傾翻案風,以事實回答形形式 臘監護畿・重量具有普通牙科椅上分之一的摺叠式牙科椅・可以摺叠的小型。 武對赤側翳生遺僴新生事物的政擊、誣衊和歪曲。 X 光機等,都是我國廣大醫務衛生工作者在毛上席關於「把醫療衛生工作的 1977年春 ホテル ミラマー HOTEL MIRAMAR 新らたに600室の EXTENSION デラックス`ルームが COMMENCING THE 完成します。 BEGINNING OF 1977 AN ADDITION OF 600 DELUXE ROOMS 多數推出於可比為經典的多質質 the Micania is loaned in the firm of Isowhorn's Shopping and Long language to mire, pred Ith minutes from Kat Lak Airprote and 5 monotes from the Ocean Legenment All the 730 deluge rooms and successes superals 各部星為長海可及異意 impointed and designed for macrotic assembly the tion and are facilitated with air-condition, attached be the and subtour televisions: The Micaroan provides & variety restaurance and trace to move with every discriminative span litteral her guests among which, the Miramon Themps Restruction has been reported Openi's most opidentnightenia restaurant where goests time on the wonter trest Churche toroit, while un its movable 生活的企业生活,不是由于自由的工具的。 stage, Chinese Congratis and dames acts at · 1995年663 1972年春 意名為美国主国的支持管理。明院汉都會可以 prosented mightly for entertainment to is, a 金件社会前。但标题的 さん 高成年日 nounce of the or 列品是下登建。 光埃/年春 the or adjacent site, Miramai Hotel is building 激剧,在金融无同时惯用更强的执行权等了都 a matel-commutatel complex providing an addition of 400 days more upon its 是一直整门 国际 completion at the bryaming of 1977, 自信相樂學 結婚等 医骶神经 變質學的 是成 by their the Miramar will have audi-震流並所在營軍等等物係 turnal facilities to serve her guests. 宋在答案 Co 象在感染中与多进门。 Western and Oramul. **有选择**

促交

目前 構的改變

下降至百分之三十五。

我國石油工業和 品的出口總值,相當。 工館陳列了一百五十 相當大部份可以提供 開始輸往香港和澳門 本、菲律賓、泰國等

解放以來,我國 **而,而且有越來越多** 品共有七大類一千五 新品種。過去沒有出 細絲、人造水晶、稀 硅和石英坩堝等,都

機械儀器工業的 一九五七年只能提供 不同、品類較為齊全 季交易會、我國生產 很熱烈的反應。成魚 歡迎。

在輕紡工業方面 產品遠遠不能滿足國 種落後的面貌已完全 五十多個國家和地區 國出口的輕 工業品, 界各地。客戶訂貨數 導體收音機等商品。

我國的紡織品具 的我國山口紡織品類 出口商品之一的絲絲 外用戶歡迎。本個多

人人 不磨 雷達 水晶 分產 所以

即恢 雷達

And the second of the second o



田間早稻長勢喜人 Early rice is growing well. Here peasants working in the field.

屯昌縣養鹿場一角 A worker feeding deer at a deer farm in Turchang county,



A view of the new township of Tungcha, the capital 新建成的黎族、苗族自治州首府一 city of the Li and Miao autonomous chou

右上間 文昌縣烟墩城市站 station in Wenchang county.

右下圖:儋縣南豐水電站一角 Lower right: At the Nanfeng hydro-electric station in I-an county.

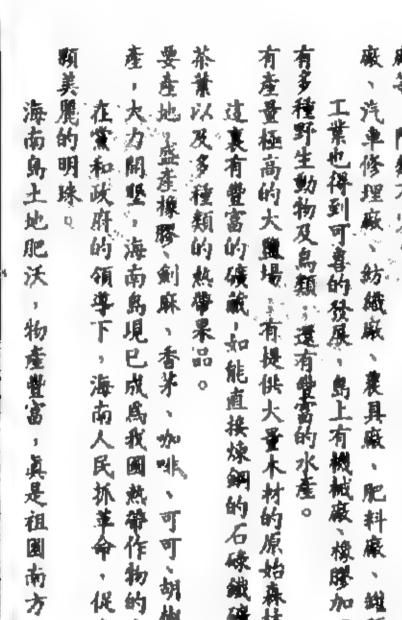


NEW LOOK OF HAINAN ISLAND





海南島人民自製的「海南牌」汽車 Hainan Island brand cars produced in the Hainan area.







CAMELLIA FILTER CIGARETTES

美麗宮錦的雲南省,氣候溫和·土壤肥沃是殺國主要的烧煙產區之一。 雲南烧煙色澤金黃,油份足。藍脈細,組織細軟,富有彈性。含葉份高

煙碱低。 遵用雲南烤煙精工配製的茶花牌香煙,煙味份外香醇。 Beautiful Yunnan province, the principal tobacco growing golden in colour and rich in giving it an elastic texture. In alkalis 'Camellia' cigarethas, cure tobacco, have a most refine



探察张规模张规模张规模张规模张规模规模,

中國土產資產進出口公司製南省土產分公司 MM: PROEXCORP KUNMING

12

of arts and crafts.



在北島一古廟的遺址附近,發現南朝宋大明年代(公元四五七一一 四六四年)的瓷器。

Porcelain shards of the Ta Ming reign (457-464AD) of the Sung of the Southern dynastics are found near an ancient temple site on North Island.



來賓在觀看西沙潭島水海產品 Visitors looking at marine products from South China Sea islands.

捕捉海龜 Catching sea turtles.



The office of the Hsisha, Chun gsha and Nansha Islands re volutionary committee on the Yunghsing Is-

採珊瑚花 Collecting coral.



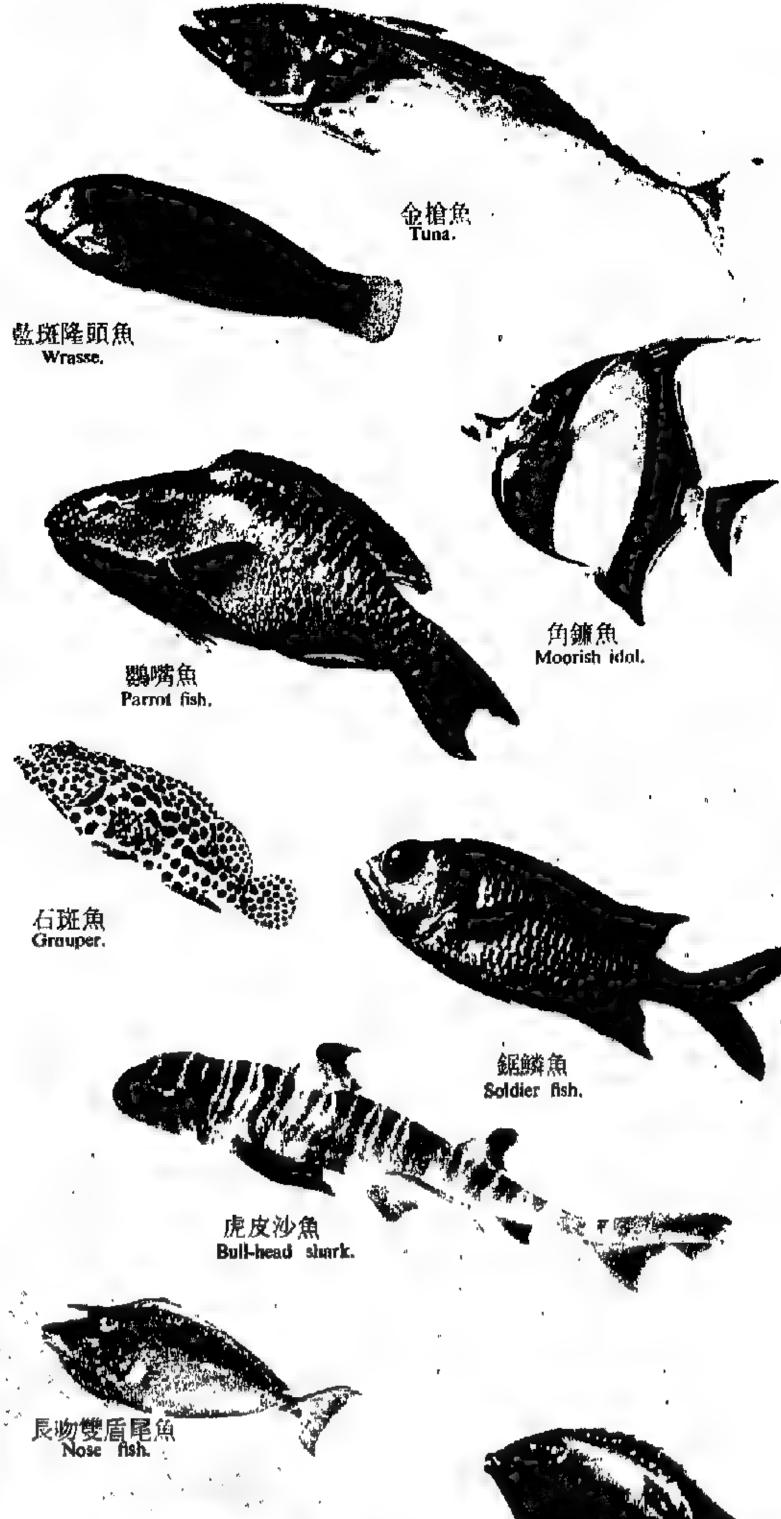
THE HSISHA ISLANDS

在速開的南海上,有四組革高,按它們分佈的情形,分為東沙革 島、西沙潭島、中沙潭島和南沙潭島。這些草島又總稱為南海諸島。 道四組革島,歷來就是中國的領土。

西沙摩岛是南海諸島中靠西北面的一摩島嶼,位於海南島東南面 一百八十多浬處,由近四十個島嶼、沙洲、暗礁、暗沙和暗灘組成。 大體上分爲兩部份,東北部的糾宣德羣萬,包括永與萬、石萬、趙述 岛和東岛等島嶼;西南部的叫承樂羣島(它與宣德羣島均以明朝的年 號命名)、包括甘泉島、珊瑚島、琛航島、晋卿島和中建島等島嶼。 和南海諸島其它草島一樣,西沙草島也是由無數珊瑚礁形成。這 裏是典型的熱帶地區,適宜於熱帶植物和動物的生長。繁殖,海洋資 · 源也十分豐富。



西沙草岛附近盛產各種魚類 The area around the Hsisha Islands abounds in various kinds of fish

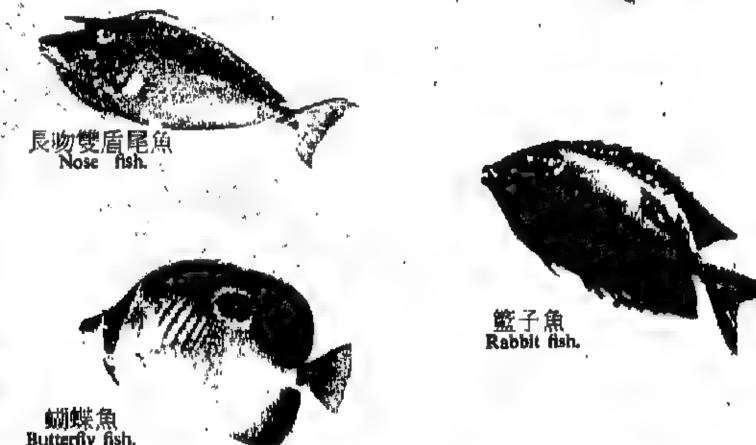


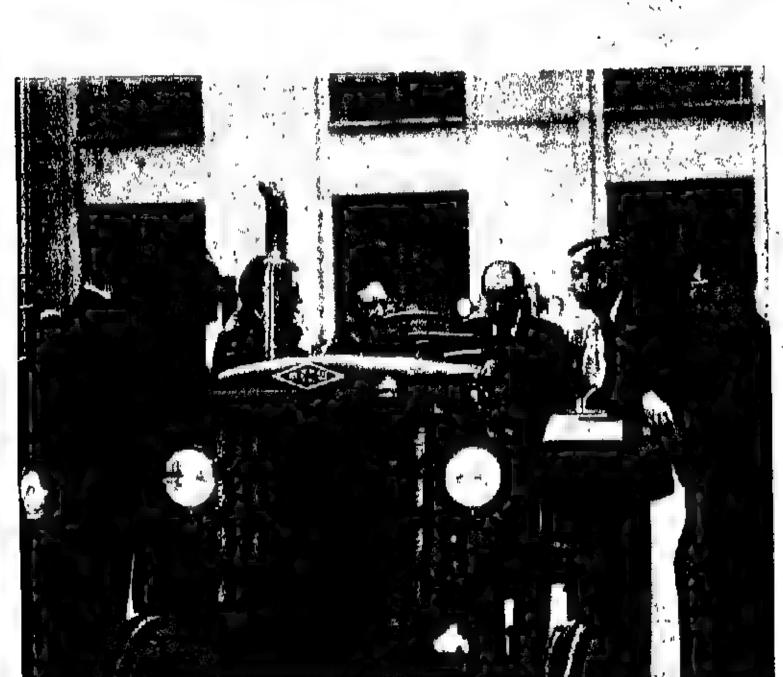
田間早稻長勢

电昌縣養鹿場 A worker fee

chang county.

No to the









來實在輕工館冷談貿易 Visitors holding business discussions with fair personnel at the half of light industry.

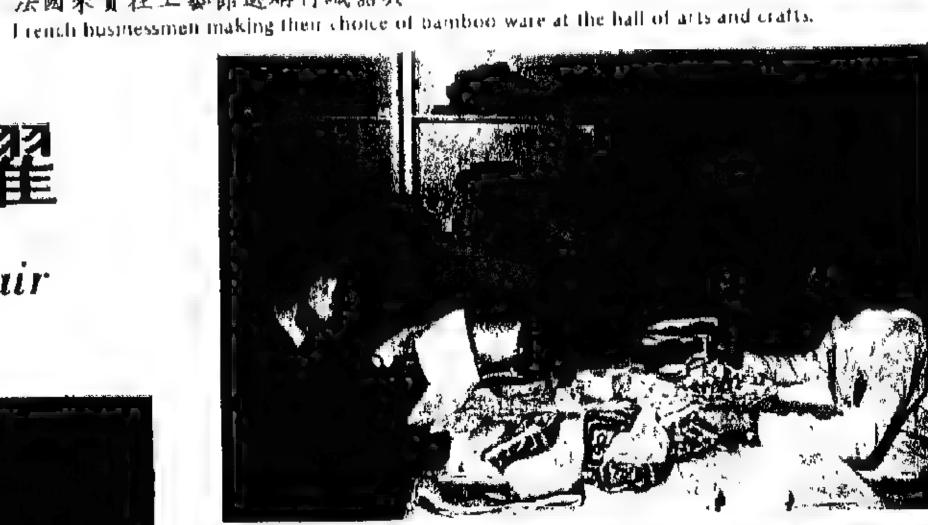


交易會洽談活躍

Brisk business discussions at the fair



龙, 1 利亚和火阀米有暖罐单串零件 Nigerian and British visitors actoring bloycle spine parts





上洞:沙特阿拉伯來賓邁聯毛巾 下周,千里进来有进聘询究 Above: Saudi Arabians selecting towels.

ELE,變化有多大。今年是 : 七周年 • 在這個意義上, 化的美麗就更有意思了。 **5好綠化建設,提出一個** 1的百分之二十擴展至百 山灣及麓湖等公園及風 〔年來廣州人監引進長種 先加樹、落材松、雲南 「、聚香樹、阿珍杭仁等」 ·家落戶,茁壯成長。 **F究所和廣東植物園還進** 養植物為害情况的調查, 在廠區植樹和擺試驗盆 面的樹木和植物。在爲改

↑度燉。 **幹遍推行。來賓在本屆交** 斤會會城的綠化建設成就 劉茂如今的綠色滿城・南 E林木經濟作物的園林式 f.果實襲驟。會城更具**態**

葱葱,還就是我們今天偉



ommission Agents. LE YOUR BLEMS

TELEX: 94-0477

ISTAMENT O ANY PORT RLD

and of Chinese the neighbourhood VIACT US?

PERIAL BEDG ROAD, NG KONG 3 6/4186 81878 HONG KONG

這屆交易會,除了在糧油食品館水產廳展出了來自南海諸島的豐富 水產品外,黑放映了一部名爲《南海諸島》的紀錄片,很受歡迎。中外 來實們通過參觀展品和看電影。進一步了解到。南海諸島自古其來就是 中國的神聖領土。中國人民主百年來世代在那裏從事開發工作和生產勞 動。今天,西沙羣鳥上,風景明媚,物產豐富,革命和生產一片生氣勃 勃,島下軍民正在爲建設西沙、保衛西沙面努力不懈。

《南海諸島》形片 開始,就以模型和示意圖介紹了南海諸島的形 成經過和地理環境,那裏有着二百多個大小島礁沙灘,分成四組:東沙

現了鐵刀、鐵鍋等生活 、西沙、中沙、南沙、 用具,這一切都無可辯 **地即位置十分重要,**扼 駁地證明我國人民自唐 南 太平洋、印度洋兩洋海 代以來就已經在島上居 運要衝。兩千多年前, 住及從事生産。 我國人民就已經航行在 南海的滾滾波濤中,占 雨的 諸 主 籍上早有記載。兩漢時

島

狄

國

神

聖

領

代,南海已成爲我國重

要的海上航線。隨着航

海事業的不斷發展・長

期的實踐使我國人民最

早發現了南海諸島,通

過反覆的查勘、命名和

持續不斷的開發、經營

,中國人民成爲了這些

記載和地圖外,近代在

南海諸島出土的大量文

九七四和七五年,廣東

省考古工作者先後兩次

登上西沙羣島進行考察

,包括在永樂羣島西邊

物也是最好的見證。

除了古籍上的文字

島嶼最早的主人。

在影片中, 觀象們 看到了幾位九十多歲的 西沙羣島老人,講述他 們世代在島上生活以及 抗擊侵略者的經過。事 實上。在發現與開發南 海諸島的同時,中國歷 代政府就不斷對南海諸 島進行管轄和行便土權 。早在宋、元時期,有 關記載已列明南海諸島 附近海域為中國海船範 图:到了明、清時期, 對南海諸島的管轄進 ル加强。清代末期・所 有論述海防的署作也都 把南海諸島視爲我國的 門戶和天順,並以之劃 分「中外之界」。

在抗压戰爭期間 的甘泉島上,發現了 ,何海諸島等是被約木市 處唐宋遺址・出上了人 批唐宋瓷器,同時還發 當時的中國政府於一九四六年進行接收,其後劃歸廣東省管轄軍庫

近百年來,美麗富饒的南海諸島不斷引起了外來段略者的規說,但 英雄的中國人民一次又一次把侵略者打[[]。《海湾高》影片中也有介 紹。新中國成立的時候,南海諸島的一部/河南河海河域,但有一部 分島嶼目前還沒有回到中國人民手中。但中國《民是蘭福諸島的主人。 對這些島嶼擁有無可爭辯的主權。南海諸島的主權决不容外入侵佔,也 不因某些島嶼的暫時情况而改變其歸屬、這是中國人民保衛自己神聖領 上的堅强意志和决心。

南海鴻場富饒的水產

有魚類近千種。廣州食品公司派專人前往西、南沙翠島一帶 採集,在本屆交易會水產廳展出的水海產品標本達一百三十多個 品種の

這屆交易會開幕前。廣東水產研究所和廣州食 品公司,特地派出專人和研究船,前往遙遠的西。 · 南沙羣島 · 帶採集各種魚類標本,以便更好地向中 外來實介紹我國南海漁場的豐富資源

在糧油食品館的水產廳裏,來賓們可以看到來 姿多采的標本和實物,牛動地向人們展示了由海諸 島水產品的富饒。

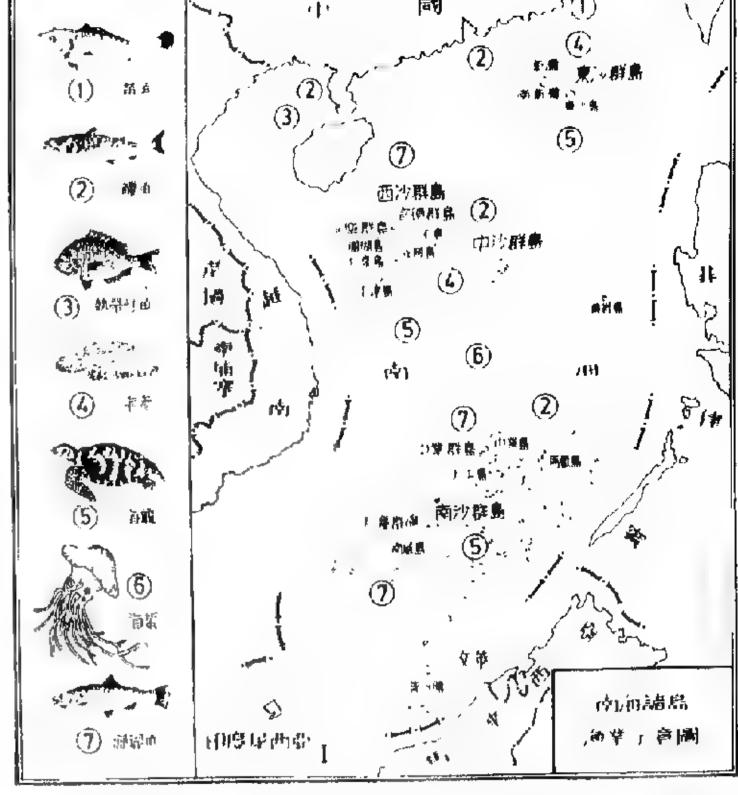
南海諸島是我國南海上衆多小島的總稱,由東 沙、西沙、中沙、南沙四组羣島所組成。那勇氣候 炎熱,水溫比較高,冬夏水溫變化也較 小, 魚類在任何季節都可以生長與繁 殖,加上洋游生物豐富,雕礁衆多,是 海洋魚類質食和棲息的理想場所,因而 是我國優良的漁場之一魚類近千種。

這其中,西沙幫島更是一個富饒 的魚機區,盛產石斑魚、馬鮫魚、金 榆魚、沙丁魚、紅魚、鯖魚、懸魚、 端魚、鰆魚等,還有在水中游得很快 的旗魚、披上保護色外衣的駱魚、件 情兇型的虎鯊和渾身有刺的刺鲢等。 每逢漁汛、海南島、萬八、陽江一帶

> 就紛紛來 到這裏進 行補撈・非常熱鬧。 由於水深石多。 不易下網、經驗豐富 的漁民們設計了 種 「拖鈎法」進行抽撈: 將一條長達數百米的 繩索用浮子固定在一 定水層,繫上很多的 鈎, 這樣, 一天的作 獎時間,可以有幾百

的漁船、

斤的魚腹。 在水產廳的一個



瓷缸裏·飼養着一頭來自西沙的大海龜。海龜是西 沙的主要產物,每年四到六月間,大批海龜隨着西 南方來的暖旅,來到西沙幫島上產明。這些日子的 晚上,漁民們就在沙灘上窺伺,見到大海龜成墓結 **豫爬上沙灘時、就急步跑上前、把海龜掀個四脚朝** 天, 戶到擒來。海龜產即的數目很多, 一頭海龜 : 次可產則一百五十個。龜別在沙灘上靠自然溫度啊 化、約五十天即可孵出小海龜。

海龜的用途很廣,龜內鮮美可口,營養豐富; 龜甲可製成裝飾品、腹部的龜板膠屋可以製成滋補 藥物龜齡膏。在西沙皇島,像魚類、海龜等豐富水 齐品, 蘊藏豐富, 取之小竭。

, 飛回家鄉西沙。鴨島平日與人接近時,態度和善

大浪車翱翔的海鳥。

西沙皋島山於氣候溫暖,植物茂盛,很多海鳥都喜歡在那裏棲息,處方。一個於牛活着這麼多鳥類,經過長年 「鳥天下」之稱。其中,鸚鳥就是島上數量最多的一種海鳥。鴨鳥身大星。。累月的積累,島上幾乎全部被鳥獲層覆 ,尖咀,圆間有蹼,翅膀毛色褐黑,其餘全色羽毛乳白色,樣子漂亮、所變 。鴨鳥的生活特性,是白天聯望結隊到海上捕食魚蝦,晚上又從四方八面飛 回島上棲息。

交易會水產廳展出在南海諸島附近海面捕撈的部分魚類標本

漁民們掌握了鸚島這種生活規律,就把牠們作為「導航鳥」、白天根據醫 鳥的動向揚帆駕船、撒網捕魚、傍晚時候就順着鴨鳥的方向到附近島上停泊。 鴨鳥在大風大浪中成長,具有堅毅的性格。當海上颳起八、九級大風時 · 牠們一樣自由自在地迎着風浪翔翔。有人會經嘗試把一些鴨鳥用船從西沙。 載到珠建口,鳥脚襲上標記,然後放掉。結果,這些鴨島竟然能夠從北到南

,但如果你要抓牠、侵犯牠、牠就會以鋒利的長隊 作武器、编起自确。即使被抓着了、也寧願絕食至 (1) 計劃服。醫鳥的名字,大概就是從遺種堅强的性情而得來的吧。

> 盖, 尤其是一些為兒棲息的樹下, 糞層 水。 重量 種質貴的資源。既 是天然把料,通过以是煉田咖啡因,製 造阿斯里斯·斯特約物·用途不少。

四個電島上的這些豐富資源,解放 前和副國人陸上其他資源一樣,遭到帝國 上卷的掠奪;新中國成立後,這些資源才 回到中國人民手戶支援社會上義建設。





CHINESE GARMENTS & WEARS:

Elegant In Style **Full Range of Sizes** Quality Craftsmanship

HONG KONG AGENTS: CHINA RESOURCES CO. BANK OF CHINA BUILDING, HONG KONG

Our Company Specializes in Chinese Ready-made Garments & Wears.

We Carry Regular Stocks for the Following

Boys' 2 ps Suits, Nice Chinese

MEN'S WEAR: Long & Short Steek Shirts Trousers and Shorts, Jackets, Pyjamas, Underpants.

LADIES' WEAR: Embroidered Blouses. CHILDREN'S WEAR: Long & Short Sleeve Shirts, Pyjamas, Girls' Frocks,

Costume in Many Styles, and also Caps. ENQUIRIES AND ORDERS ARE WELCOME ORDERS FOR MADE-TO-SPEC. ARE ALSO WELCOME

SOLE DISTRIBUTORS: WAN HSIN COMPANY LIMITED

92, QUEEN'S ROAD, CENTRAL, 12/F., HONG KONG TEL: 5 234657, 5-234637. CABLE ADDRESS: "WANHSINCO" HONG KONG

業務: 定期存款 按揭貸款 保管箱外幣找換 . 50% 8.25% 並附設 9.75% 零存整付儲蓄存款 10.75% 24個月 12.00% 48個月 美國馬來西亞金融行有限公司 總行《香港德輔道中59號 電話 (5-229583 5-230261 5-258883 分行:九龍尖沙咀彌教道32 34號(帝國酒店) 電話:3-667093



或 商品交易會開幕 中 商品 開幕

Congratulations to The Chinese Export Commodities Fair (spring) 1976.

> **UHAG OVERSEA** TRADING CO. LTD.

Mr. G. Hadamzyk (Delegate) 706 Manning House, 48 Queen's Road, C. Hong Kong

CANTON NATIONAL NATIVE



雄獅牌 虎

品質優良,對人身無害

"TIGER", "LION", "DOUBLE RABBIT",

"ANTELOPE" BRAND MOSQUITO COILS FINE QUALITY HARMLESS TO HUMAN BEINGS

墨門

男女老幼

四季補品

止血止痛

消炎消腫

散瘀去毒

德信行有限公司 重品 5 456041

吉基代理藏



生用:止血、散疹、定痛、消炎

熟用:强心·補血、正氣、强身、

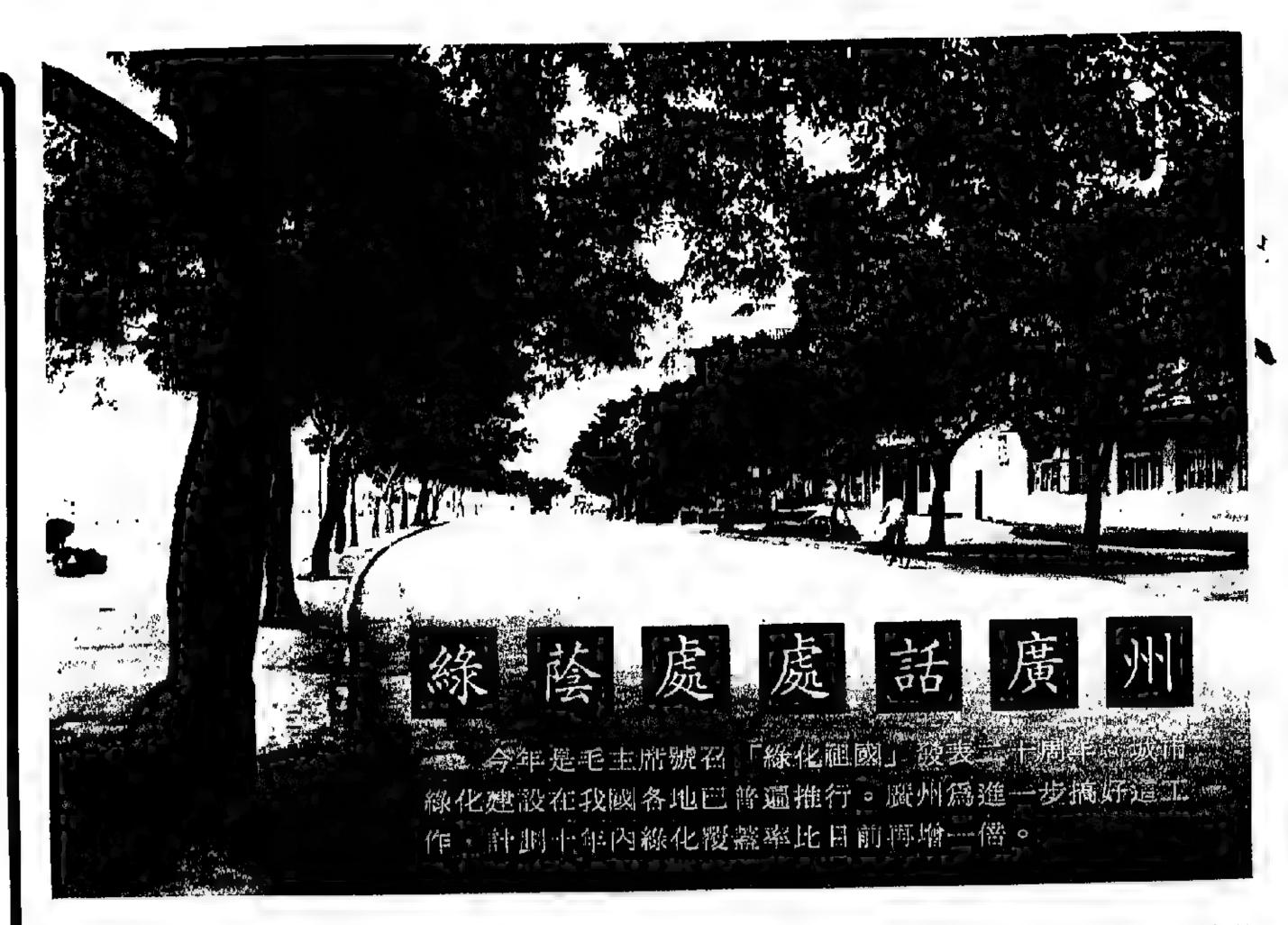
助長兒童發育。

ACHNON BOL ADD

中國土產畜產進出口總公司廣東省茶葉土產分公司 電報掛號: NATIONTEA or PROCANTON Kwangchow CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORP.

KWANGTUNG TEA & NATIVE PRODUCE BRANCH Cable Add.:NATIONTEA or PROCANTON Kwangchow. 486. Loh Nee San Road Kwangchow

SOUTH PROPERTY.





「廣州真是一個美麗、謐靜,像花 園般的城市。」

小少參加交易會的來賓 爲廣州滿城綠蔭所吸引,在與朋友們談 起廣州時,讚嘆不已。很多來實乘假日 或治談間隨時間,邀集三兩好友,在廣 州市内榴逛,成爲一項很有與味的節目。

廣州的城市綠化建設搞得很好。 交易會附近的越秀。 圖宮有園林之美 無數面的國際 明上,搬机穿楊,剛有學養風樂;流花測就在交易會有 5. 那林處處, **秦梅夏為李梅逝其中**, 就像置身於蕉風 挪雨的南國; 愛易會美質勵團濃隆處處,小橋流水,蘭 花滿園, 蘭花競開之際。 最若站於花國。 黃地口養道也 像園林,中山紀念堂附近的人道,兩學意思。 蘭和檸檬桉·當白蘭花問·淡淡幽香豐麻戶場。山解放北 路至白雲機場的廣花公路,林蔭夾道·農場質問·便人有 由蔭道上應接不暇之感。廣州如今的綠化覆蓋率約爲全國 木品種多達八十多種,一年四季花事不絕, 春季交易會開 間,來實欣賞到紅燦燦像一團團火焰的不棉花以及粉經蒙。 抹,像薄薄輕紗般的紫荆花;秋季時期,又趕上白蘭花園。

回想解放前的廣州,根本上沒有什麼綠化建設,公 圜綠地甚少,市內到處是荒地,現在的越秀、流花、蘭 剛公園一帶的流花區,是一片亂葬崗。據當時的統計,

全市路樹只有五千多株。今昔對比,變化有多大。今年是 毛主席號召「綠化祖國」發表二十周年,在這個意義上。 回顧過去,看看今天,廣州市綠化的美麗就更有意思了。

聽說,廣州市爲了進一步搞好綠化建設,提出一個 十年計劃,將綠化覆蓋率由目前的百分之二十擴展至百 分之四十, 並與建花地、東郊、山灣及韓湖等公園及風 景点。為了豐富林木的內容,近年來廣州人量引進長種 · 如.油杉、桃花心木、牛乳樹、先加樹、落羽松、雲南 榕、羽葉垂花樹、依蘭、蔥箒竹、衆香樹、阿珍杭仁等。 。其中從越南引進的先加樹已安家落戶,茁壯成長。

廣東農林學院、廣東植物研究所和廣東植物園還進 行有害氣體對樹林蔬菜和糧食等植物爲害情况的調查。 通過在實驗室用有害氣體薫烟,在廠區值樹和擺試驗盆。 ,植出一批對有害氣體抗性較强的樹木和植物。在爲改 善環境衞生,防止污染方面作出貢獻。

, 據市線化建設在我國各地普遍推行。來賓在本屆交。 市面積的百分之二十、公路兩旁的路樹達八十多萬時間。第一個看到鄭州市、南寧市和新會會域的綠化建設成就 **《鄭旭·秦**由昔日的「風沙城」變成如今的綠色滿城,南 **寧常變敵**一個既是公園又是生產林木經濟作物的園林式。 美麗城市、春季花開滿枝、夏季果實操操。會城更其整 潔、恬靜、繁花似鏞的美。

到處驚歌燕舞。更加鬱鬱葱葱。這就是我們今天偉 大社會上義祖國的新面貌。

以老朋友的身分再度崇幸地出席

PROUD TO PARTICIPATE AGAIN AS OLD FRIENDS IN THE TRADE FAIR

Diversified Chemical Manufacturer World Wide Chemical Trader

INDUSTRIAL CHEMICALS - INDUSTRIAL MINERAL PRODUCTS - ORGANIC CHEMICALS

SOBIN CHEMICALS, INC. SOBIN PARK

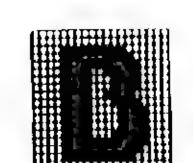
TELEPHONE: (617) 268-5100 CABLE: IRSOBIN BOSTON

法國國家巴黎銀行

歐洲最龐大商業銀行集團

分行逾二千 遍佈全球

竭誠爲 貴客服務



Banque Nationale de Paris

機() 上國門屬 当他想 一个跟人们上小班工具 电流 () 。 春

連嘉士 INKERS

Importers, Exporters & Commission Agents.

LET US HANDLE YOUR BUYING PROBLEMS ARRANGE TRANSPIRMENT VIA HONG KONG 10 ANY PORT

We specialize in all kind of Chinese merchandise and we are in the neighbourhood WHY NOT CONTACT US!

IN THE WORLD

ROOM D 8/FL IMPERIAL BLDG 58, CANTON ROAD, KOWLOON, HONG KONG 111 36/4185, 36/4186 AOH 36818/8 CABLE "LINKERS" HONG KONG 水產品外,還放映了 來實們通過參觀展品 中國的神聖領十,中 動。今天,西沙羣島 物,島上軍民正在貿 《南海諸島》景

成經過和地理環境。 、西沙、中沙、南沙 地理位置十分重要, 太牛洋、印度洋兩個 運要衝。兩千多年前 我國人民就已經航行 南海的康康波濤中。 籍上早有記載。兩点 代,南海已成爲我國 要的海上航線。隨著 海事業的不斷發展 期的實踐使我國人上 早發現了南海諸島。 過反覆的查勘、命令 持續不斷的開發、網 ,中國人民成為了 島嶼最早的上人。

除了古籍上的 記載和地圖外・近位 南海諸島出土的大 物也是最好的見證 九七四和七五年。 省考古工作者先後 登上西沙幫島進行 ,包括在永樂羣島 的甘泉島上, 發現 處唐宋遺址・出上 批唐宋瓷器,同時 當時的中國政府於 近西年來・美

英雄的中國人民一 紹。新中國成立的 分島嶼目前還沒有 對這些島嶼擁有無 不因某些島嶼的暫 上的堅强意志和次

ENQUIRIES ORDERS F

92, QUEEN'S F

的中心展台 本低,在醱性上壤:

本低,在酸性上壤中 有不易結塊的多孔料 钾複合肥料等。這些

有售

中國工作運輸運輸出 (CHINATURSU PEKING 雅傳號碼: CHINATUR PK 432)
地址:北京東安門人街82號 電報掛號: CHINATURSU PEKING 雅傳號碼: CHINATUR PK 432

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION

82, Tung An Men Street, Peking Cable Address: CHINATURSO PEKING Telex: CHINATURE PK 432,

82, Tung An Men Street, Peking Cable Address: CHINATURSO PEKING Telex: CHINATURE PK 432,

HONGKONG AGENTS: TECK SOON HONG LTD.

##代理處: 德國 管 行 有 限 公 百 37, Commanght Road, W, Hong Kong Cable Add. SHLLON HONGKONG

地址: 香港干結通四 // 数 電報掛號: STILLON HONG KONG 37, Commanght Road, W, Hong Kong Cable Add. SHLLON HONGKONG

澳門代理論:南光貿易公司 唯掛:"9496" 或"NAMKWONG" Macau Agency, NAM KWONG TRADING CO., Cabie "9496" or "NAWKWONG" Macau

Æ

江

大年世界粗鋼產量削 减九一成,而我國卻相反 ,鋼鐵大年在增產的基礎 日繼續增産。增産的不具 個別地區、個別廠礦;增 產的也不限於個別項目、 種類,面是漏及鋼、鋼材

生嫩、铸嫩管、冶金焦、嫩合金等。以 出的上海第五鍋鐵廠 爲例、去年鋼 ·萬二千八百多種,現在能生產炭結、合結、高工

我國鋼鐵工業戰綫形勢一片大好。在反擊石傾

避案風門爭的推動下、今年以來、有不少企業的鋼 鐵產量超歷史同期的最高水平,有一些還超額完成 今年首季的生產計劃。

我國鋼鐵工業的發展並非是一帆風順的、過去 米之炊。廣大鋼鐵工人批判了劉少奇的修正上義略。 緩,以大慶爲榜樣,堅決執行「被鋼憲法」,大打 礦山之仗、發揮中央和地方兩個積極性,大型企業 和中小型企業同時前舉,全國鋼鐵牛產面貌一种。 有些大企業過去沒有自己的礦山、要向外面伸手。 高爐原料不足。生產搞不上去。目前一我國很多人介 業如鞍山、本溪、首綱等、都基本上做到礦石山

除了這些大企業外,各地的中小型鋼鐵企業遍 地開花,人人改變了我國鋼鐵工業的佈局。很多縣 甚至是公而都辨起小型鋼鐵工廠。在交易會農業學 大寨館展出的河北遵化縣先進典型事迹就很能說明。 問題。遵化縣解放後大力發展農業機械化、利用集 體積累的資金購買了一批農業機械、農械的配套、 修換零件的來源初時靠國家提供。一九七 年開始 ▶ . 遺化縣人民决心抓鋼鐵生產,利用縣北部長城沿 綾的鐵礦,辦起小型鋼鐵廠。分別建起十三立方米。 萬五千噸・鍋的生産能力為一千至一千五百噸。鍋材除了滿足自己縣內與無條頭及せが、 和上立方来的煉鐵爐子。牛鐵的生產能力每年為

鋼能力四千噸。生產的鋼材除了滿足自己縣內農械修理及其他工業。建設 用途外,還有部份可以上調給國家。

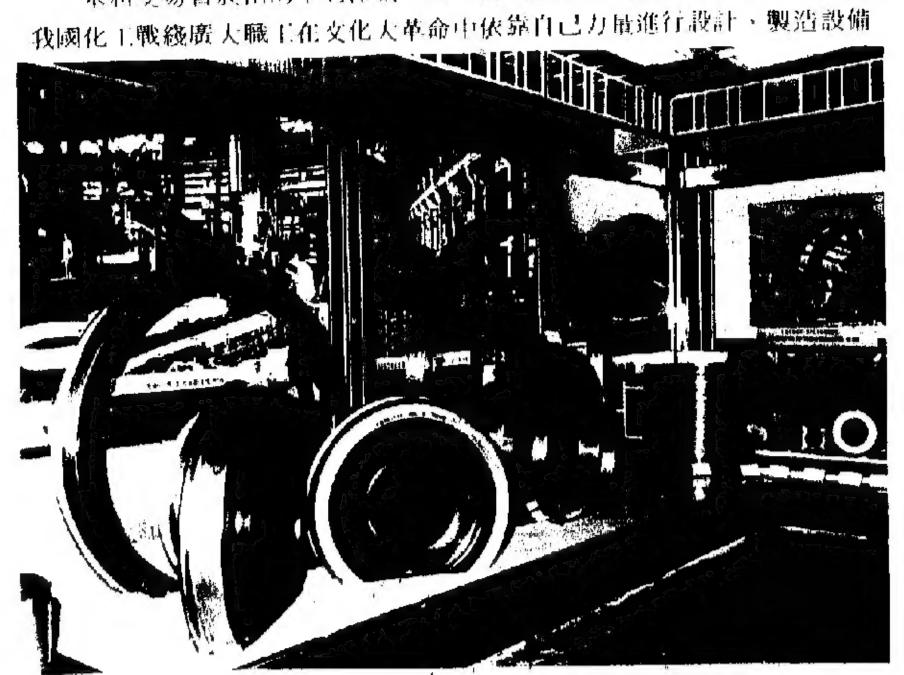
爲促進我閱鋼鐵工業的進一步發展,尋案性的技術革新蓬勃發展,鑽 技術、新工藝和新產品不斷所現。交易會展出了二種是人家。這個的模型 這種人型高熾是文化大革命以來我國鋼鐵工業戰後購入數學之業主製造 成功的,應用了多種新的工藝。展館陳列的各種稀有金額電量與幾天为具 ,新牌號的硬質合金、較大規模的板材以及人量的異型鋼管,不少是氫聚 性技術革新的成果。

支化大革命前,我國鋼鐵年產品有上軍時間在一千萬噸到一千八百萬 噸之糧徘徊。文化大革命開展,特別是批林批孔運動以來,鋼鐵產量有了 迅速增加,改變了長期徘徊的情况。目前,我國生產的觸枕品種已達二萬 多種, 冶煉鋼種,于三百多個。

高效化肥和農藥

在交易會化工館後座的中心展台上。陳列着各種各類的高肥效化肥和 高效、低電、低強者的農藥等。這些化肥和農藥的發展、爲我國農業生產

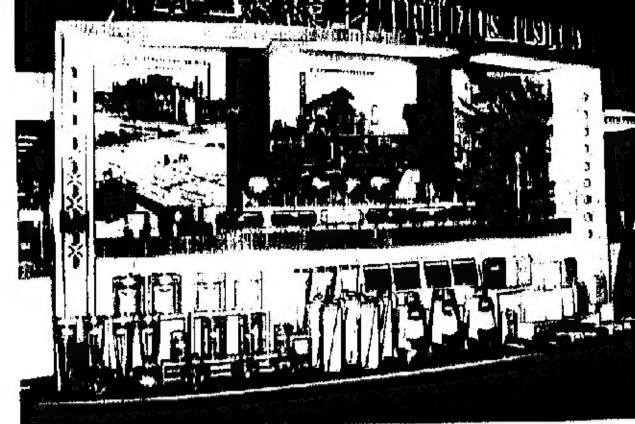
打下了基礎。 本届交易會展出的十七種領、磷、鉀肥和複合肥料中·有不少產品是



交易會展出我國製造的、具有先進水平的火車輪箍、 火車輪和合金鋼軋環。

和自己施工試製 成功的,並且在 實際使用過程中 證明肥效高。例 如含氮量百分之 四十六、適用於 各種上壤和各種 作物的高效氮肥 尿素,就是工人 用自己建成的全 循環法工藝裝置 製成的; 又如窰

肥鉀肥和鋼渣磷 肥, 是水泥工業



本屆交易會展出化肥農藥的中心展台

和煉鋼工業的副產品,它們不但生產方法簡單,而且成本低,在酸性土壤中 有良好的肥效;此外還有用聯合製碱法生產的氯化銨、有不易結塊的多孔粒 狀硝銨、有含多種營養成份及使用方便的磷酸銨和氮磷鉀複合肥料等。這些 化肥都是我國目的廣泛應用的上要化肥品種。

我國化肥工業是以大中小並舉的方針發展的,在加速大中型化肥企業建。 設的同時,各地區還積極辦好小型化肥廠,建立起大中小型企業相結合的化。 肥工業的初步基礎。現在在全國已有小氣肥廠、小磷肥廠和小磷礦廠兩千多 個、小氦肥廠的產量已佔全國氮肥總產量的百分之六十、小磷肥廠和小磷礦。 的產量也已經分別達到全國產量的三分之二和一半以上。由於小型化肥廠的 不斷發展,便去年的化肥產量比文化大革命前的一九六五年增長了二點二倍。 , 更有力地支援了農業生產。

隨着我國農業生產的迅速發展,肥料的需求量也相應增加。因此,在大

力發展化學肥料的同時、還積極發展虧植酸 類肥料,現在已經有二十多種,而且產品質 量不斷提高。這些腐植酸類肥旣和改長土壤。 、刺激作物生長的作用,又能固定氮、活化。 磷礦粉、鉀礦粉、減少氮的損失,提高磷、 鉀的利用率,是一種很好的天然有機化學肥 料,對各種不同的作物,都有明顯的增產效

爲便莊稼更加茁壯成長,在加速發展 化肥的同時,我國的農藥工業也發展得很 快,其中以高效、低毒和低残毒的增長較。 快。在中心展台的另一邊,展出二十多種。 殺蟲劑、殺菌劑及除草劑等。道些展品中 有一半以上是文化大革命以來才發展起來 的新產品,其如治水稻螟蟲的殺蟲脒,防 警治稻瘟病的異稻瘟淨、防治麥類赤霉病、 黑穗病、水稻紋枯病和棉花苗樹病害的廣 譜殺菌劑多菌靈、防除玉米、高粱、果園多 種雜草的早田除草劑莠去淨和滅莠淨等。這 些農藥在農村廣泛使用後,證明質量甚高, 受到廣天貧下中農的歡迎,為奪取豐收創造

在發展我國鋼鐵工業方面,我國廣大鋼鐵工人認與貫徹執行毛上席關於中央工業和地方。 工業同時並舉,大型企業和中小型企業同時並舉等一整套的「兩條腿走路」方針,在主要發 展中小企業設備之時,發展鹽批大型企業。交易會展出的二千萬万米高爐模型就是體現我國 文化大革命以來開始逐步與大型煉鐵設備。全域這種高爐每天可煉生鐵三千五百噸,且

多技術水、小阪高·進展史制品。我國陳鐵的能力等 這種高爐採用了夜邊處透過大速佈料的海拔舞一直。 般高熾人多採用機械傳動,原料 影布門速度較慢而且對口程度會因種種因素以下原源,不可斯技術人大提高了加料的效率,在 "高熾操作上,探用屬於電子技術的無觸點程序控制 "變了原來高熾度**與企業的**點繼電器設 個。有觸點纖電器設備會產生、火花、容易發生事故,影響整個城上的**以** 很大的特點,就是採用外燃式熱風爐。文化大革命前、我國的高麗之中,然民熱風爐,用這 種方法產生的熱風溫度一般具保持在攝氏上百至九百度左右,治康素的別因而打折扣。為了 提高熱風的溫度,在熱風爐設備上下功夫是一個重要方面。同時也可以加入雷氣。戰重加和這 煤粉等,提高填子的冶煉能力。採用外燃式熱風爐設備,可以便熱風溫度達鐵業工 。此外,這種高爐還改用活動渣槽減輕了工人的勞動强度,亦加快了爐渣清理的運息。

二千立方米高爐目前在我國來說並非最大的高爐。但它是我國工人階級堅持美国。其美華 道路的豐碩成果,具有很大意義。我國過去對搞這種大型高爐缺乏經驗。隨着我國客項工業 的發展,對鋼鐵要求量且結婚人,在大力發展中小滑煉設備的同時,也需要有自己的一套大 型煉鐵設備。這座二千九万米高爐是從一九七二年開始,我國鋼鐵工人與幹部和技術人鎮一 道設計建造的。約經過兩年時間,成功地投入了生產、為我國煉鐵設備添上。個新的、其 。有較高水平的項目。

您的成功標認



SWISS WATCH 瑞士引以為榮的產品。

代理岛及服務中心遍佈全球 地址:香港中堰先施人厦1009至1010室



Opino y SG TEA ODLONG ITS POLICE PRODUCTION OF THE PROPERTY OF THE PROPE

對冠狀動脈粥樣硬化

膠囊

心視網膜炎、心絞痛 [田口公司廣東省分公]。

酒廠選用上等優質大 Fo 由於採用傳統釀造



量过率行 易得工程有限公司 初央華廣告有限公司 華維有限公司 英利信用財務有關公司 类之族(香港)有限公司

原果大厦四十二樓

反映廣播事業和電子工業的發展

新增加的彩色、黑白電視機有「金星」、「春雷」、「孔雀」等牌子 面生產收音機的地區亦有所增加。

的彩色電視機、一架小型黑白電視機,七架半導體收音機 展了一批高級收音機。 ,外型都十分美觀。

音機、電視機,在巨幅的毛主席語錄「努力辦好廣播,為 事業和電子工業的不斷向前發展。

十幾架新電視機、收音機的展出、還不僅僅是數量上 的增加。只要細看一下,你就會發現,這十幾件新展品, 並不是我們平日所熟悉的北京「熊貓」牌或者上海「紅燈」 」牌、「春雷」牌等牌子。而是一些新鲜的名字。它們是:

上海金星金筆廠出品的「金星」牌C47-112 二十时彩。 色電視機、上海無線電三廠出品的「春雷」牌3SZ-1 二十 时彩色電視機、蘇州電視機廠出品的「孔雀」牌KQ-23型 小型黑白電視機、江蘇純水無線電廠出品的「渡江」牌803 型八管三波段便携式收音機。安徽合肥無線電四廠出品的 「黄山」牌403型六管便携式收音機、湖北沙市無線電廠 出品的「桐江」牌612型六管中波段袖珍式收音機、甘肅。 廣播器材廠出品的「春風」牌7G3型七管二波段便携式收 音機、上海無線電二廠出品的「飛樂」牌739型六管便携 式收置機、上海無線電廠二廠出品的「紅燈」牌753型七管。

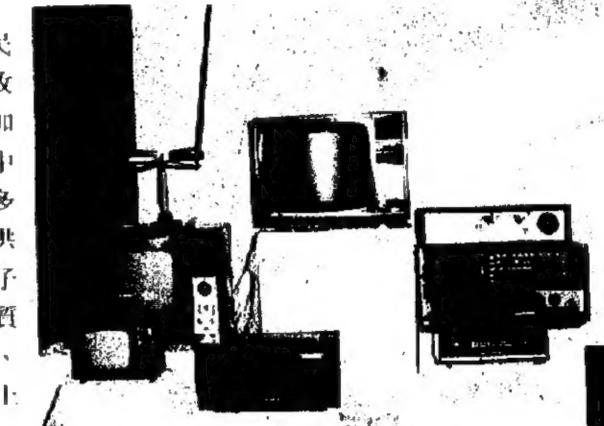
本屆交易會工業學大獎館展出的通江品體管廠的事迹和。「夢話,」以

·部由該廠三結合小組研製成功的BJ-1 型氣敏報營載。總學版

開始正式生產、發展迅速、二 這屆交易會輕工館的收音機、電視機展台,面貌又與一九七五年的產量比文化大革命前的一九六五年增加了上倍多、品種型號也由 去屆不一樣,增加了上幾件新展品,包括兩架二十时電面。文革前的四十多種增加到三百七十多種。在發展普及式收達機的同時,還發

更可喜的是,目前我國收香機的生產地區,已經由文化大革命前的上三 這些新展品,加上原有的數十具不同牌子、型號的收。個省、市發展到全國二十九個省、市、自治區、生產單位也由二十二個發展。 到一百五十多個。上海、汪蘇、天津、北京等收音機老產區,十年來產量分 全中國人民和全世界人民服務」輝映下、顯示了我國廣播。別增加了六點(倍至十三點六倍;一些過去從來沒有生產過收音機的地方、 現在也能夠生產了,包括新疆、雲南、西藏、內蒙古等地。收替機生產的不 斷發展,爲我國廣大城鄉居民收聽廣播和豐富文娛生活,提供了良好的條件 。近年來,我國收音機的售價一再調低,一九七四年的銷售量比,九六五年

增長了近八倍。 在基本滿足國內人民 生活需要的同時,我國收 音機的出口量也不斷增加。 近東,非洲及歐洲三十多 個國家和地區,今屆提供 出口的共有二十多個牌子。 近百個型號。由於產品質 量不斷提高、性能反好、 外型美觀。在國際市場上 獲得較好評價。



體吹走,直至該報警儀「認為」附近

的氣體已對人們的健康沒有影響而停

止叫鳴爲止,控制器也會自動把風扇

關掉,十分製巧、引得來賓們都稱讚

BJ-1氣敏報警儀

逐了開展在報警儀前面或用

器,而這部控制器接到訊號後,便會

立即自動開啟風扇、把附近的有害氣

- 且有易燃或易爆氣體,這個「電鼻子」就會數量。 警報; 並自動作出有效的預防措施

而任意接上抽風機或噴水設備,一旦發生意外時,該控制器便會立即逐步 風機或噴水設備,及時進行搶救,而在場或附近的人聞訊後亦能及時起了 教。這樣,不但對工人的安全有了保障,也可減少因意外而造成的損失。如 果有些地方不需要或不可能安裝控制器的話,只安裝一部報警儀也可以,當 發生意,外時該報警儀也同樣會發出聲響,只不過不能自動灌教而已。

該負責人說,這部機的主要關鍵在於報警儀中的氣敵半導體元件。雖然 這問廠比較小,技術力量和設備都比較薄弱。但該廠工人並沒有被困難嚇倒。 由工人、幹部和技術人員組成的三結合小組和科研單位結合,在幫業的協助 。克服了重重困難、用不到一年的時間,經過百多次的試驗後,終於在 九七四年底試製成功了。經過實際試用後,證實效果良好,達到先進水平。

一波段小型台式收音機、上海無 線電三廠出品的「春雷」牌3T2 型三十二管上波段台式收音機。 收音機是我國新興電子工 業的產品之一,九五八年才

動扶搖羊角。 今年元日 發表的偉人領人 袖毛上席兩首 洞之 的「念 奴嬌。鳥兒問

就刻劃出革命人民壯志凌霄的高大形象和宏偉氣魄。

這屆交易會展出的廣東牛角雕「鯨鵬展翙」,就是湛江工 藝廠藝入學智了這兩首詞後精心創作出來的。作作品,在藝術 形象上有較好的構思。在一定程度上表達了鲲鹏展翅的意境。

這件作品,是用些角和羊角作為材料。藝人們匠心獨運, 採用本身就具有美妙旋轉角度的白色羊角、作為被鯤鵬翻掀推 動的扶搖羊角、看起來比較形象化。羊角上端,是一隻伸張兩翼。 、形神飽滿的大腿鳥、用深淺棕色的牛角雕刻而成,具有一邊繁 的末端與羊角上端相運,但又可以保持平衡不倒,這樣,大鵬就 成了凌空之勢。凌駕扶搖羊角之上。整件作品顯得比較有氣勢。 這一令人讚賞的設計,是海江工藝廠藝人們共同學習、研

究的結果。廣東牛角雕一向以來,多是雕製魚、蝦、昆蟲、花 島等形體較爲細小的作品、清件「鯤鵬展棚」可說是牛角雕中 的大型作品。為了雕製「鯤鵬展翅」、需要帶有棕色的白牛角。 ,但戲東地區只有黑牛角,白牛角要到西南、西北一帶才有。結果,有關

方面給漲江工藝廠送來了店用的白牛角、支援了這一創作。

福建龍眼木刻——「四匹馬」

用駿馬作爲題材的雕刻品是比較常見的。但是,這屆交易會展出的福建 龍眼木刻「四匹馬」,却具有引人注目的不凡氣勢。

四匹馬: -匹正在作迅雷閃電式的奔馳,四蹄併攏,馬鬃飛揚;另一匹 則兩腿直立,前歸高舉、正在跳躍歡騰;還有一匹作緩慢踱步的悠閒姿態, 另一匹則正在回首後望,也是意態穩閉。這四匹駿馬,造型生動、線條飽滿, 神態逼真,刻劃駿馬不同的動態和反應,不僅形似,而且神貨。最難得的是 刻劃出駿馬開憩中的安穩和作騰中的氣勢。

這「四匹馬」是福州雕刻廠的產品,每一匹 品,刻工十分精細。木料原作棕色,為了更

6、樂雕第8000年前, ·般都是先繪好圖 樣。政治學是有說刻,才正式動工。也有些老

「八駿圖」。這次福州雕刻廠 差藝人雕 製的八駿。在造型方面經過一番構思。才會顯色 那麼形神俱備,栩栩如生。





在香港、我們常常聽到因煤氣洩

漏或火鳖而焗死、燒死人的消息,因

爲一般家庭都沒有安裝一些預報或檢

測易燃、易爆、有毒氣體和烟霧的設

備,同時由於小量的氣體洩漏是很難

會被發覺的,所以往往因此而發生事

珊瑚牌



菊花牌

見装、女装

全棉精紡 * 紗支幼結 * 規格標準

做工講究 * 經洗耐用





備有各種針織夏令、冬令、男、女、童裝現貨、歡迎採辦轉口

代理處: 華潤公司

九龍城打鼓橫道14號

電話 5 /08994 5 電話 : 3 7617日 電話: 12-663589

人哺婦普區由27~ 29號 新界分銷處二億 成 口 ※ 港九省國資公司、百貨公司均有出售 ※

CARGO-WORLDWIDE MIR

LAND SEA



BEST GATEWAY to and from the U.S.A. For further details consult the Regional Office of --THE DELAWARE RIVER PORT AUTHORITY

522 Gloucester Building Des Voeux Road Central Hong Kong Telephone: 5-236538 felex: HX 74512 APORT

貨運達全球

- 百多哩的深水河道 ■位於工業繁盛之區
- 量最先進的貨箱設備
- 百多個設有各種不
- 同特别處理貨物站
- 全美最先進的冷藏 設備
- 可供超八百噸用之
- 重型起重機
- 全美外國原油儲藏 量及提練量之冠

來往美國最佳門戶 請到香港辦事處查詢

德拉威河運管理局 香港德輔道中、害羅士打人鷹522室 御話: 5-236538

電報: 74512 APORT HX

地拉包

PAK FAH YEOW WHITE FLOWER MEDICINE OIL

島澤洋南滿譽 地各界世行風



油花白

樂良幼老女男

會花白 香清味氣 腦醒神提

司公限有麻栗油花白뿆和 Hoe Hin Pak Jah Geow Manufactory Cimited

> **厦大詩尼軒仟灣港首** 4TH FLUIDH HENNESSY BUILDING HUNG KUNG

With The Compliments

RG/1 International Limited,

1927 Prince's Building, Chater Hoad, G.P.O. Box 112, Hong Kong Tel 5/234181/4 Cable RCACORP Telex 73645

美國 配信用 國際有限公司 西港太子门1927至 電話 5-234181-4



团七浦龙

功能:補血盆氣、滋陰固本、 强心寧神、助長兒童發育 註:亦可將丸內之粉末用於燉 肉、燉鷄、更增强身補體 之功效

特别介紹本品主要成份熟田七:

- ▲少年兒童、常吃增强體質、促進發育:
- ▲中、老年人,常吃精神健旺,筋骨强健,有。 助降低胆固醇、調和血壓、增進新陳代謝。
- ▲心臟病患者,可治冠心病和心絞痛,有助血 液正常循環;
- ▲婦女常吃,除絲氣補血外,對有一般暗病或 經前、產後的康復很有助益;
- ▲病中營養·病後體弱,手術前後,或意外碰 撞, 愈後時感患處隱痛者, 吃之可助康復。

主要成份:

國貨公司、

大葯行有售

熟田七85% 北芪8% 黨參7%



廣西梧州製葯廠出品

香港經銷處: 德盛行電話: 5-783721-4

ESEO STANDARD OIL (HONG KONG) LTD.

ி 975, St. George's Badanay, இ இ toe House Sta Hong Kong

Tel 5 246041

大理石和水磨石

較高級的建築用石料 , 色澤豐富多采,們 [17] 地較硬、很受人們的 🖺 **歡迎、廣為使用**

在我國,大理有

紅、黃、白、黑、綠、咖啡等多種顏色,絢麗奪且。早 在唐朝時候,我國已有人開探,用作建築材料。到今天 ·我國有很多新建築物仍是用上人理石,比如北京人民 天會堂所銷設的地板、杆子,就是大理石了。

除了作建築用外,大型石今天還供作雕刻或其他藝 術品的用料、用途範圍廣泛、因此、頗受港澳、新加坡 、馬來西亞、日本及歐洲等國家或地區使用者的歡迎。 出口量比文化大革命以前增加五倍以上。

我國的大理石山中國五金礦產進出口公司上海市分 公司經營。

水糟石是以大理石米及高級彩色水泥加工製成的。 種人工石料產品。基於我國所出產的大理石品種繁多, 水磨石的款式也隨之而多樣化。

我國出產的水磨石品質優良、經久耐用・圖案結構 **美觀人力、一般是用作樓房、酒家、旅館等建築物的舖** 地材料,在國內外有一定的市場。去年,我國出產的水 **磨石出口量比文化大革命前增加四倍以上: 發展得很好。** 我國是一個發展中國家,石料的生產也在發展中,

相信我們將會見到更多新的水曆石產品出現。 絕營水磨石的公司為中國五金礦產進出口公司北京 市分公司。

中國烏龍茶是一種半發酵茶,具有香氣清高,滋味醇 耐视特點,經數次冲泡之後,仍可欣賞其餘香。 我國特種島龍茶,不但因其獨特優美品質馳名於世。

而且在提神解潛·滑除疲 勞、幫助消化、除順去膩 · 清凉解渴, 降火消暑等 方面都有功效。因此,在 🌃 工作疲勞、醉酒、飽食之 後飲之更見稱意。

中國烏龍茶山中國土 產畜產進出口公司福建分 公司厦門支公司經營。



毛冬青

在衆多治療心臟病的藥 物中, 毛冬青(膠囊)是 唯一純粹採用植物毛冬 青的地下根・以科學 方法提煉精製而成 的頂樂。

毛冬青是我國 廣東地區的特產, 具有凉血、活血、 很早就爲民間使用於治 療心血管疾病。現在把它 提煉鹽成膠攤劑,使療效更

加提高。經過臨床實驗證明,本品對冠狀動脈粥樣硬化。 性心臟病、血栓閉塞性脈管炎、中心視網膜炎、心紋痛 等症均有顯著療效,且未發現副作用。

毛冬青(膠囊)由中國化工進出口公司廣東省分公。 可經營。

石灣米酒

「醇馨石灣來酒」是廣東石灣酒廠選用上等優質大 来釀造、經長期貯存而成的新產品。由於採用傳統釀造 方法,加以現代科學管理、品

質優良, 具有中國廣東家鄉米 酒的傳統風味。

石灣米酒無色澄清,無騷。 震物及沉澱物,氣味醇舊,酒。 海水利 濃計可口;經常適量 、飲用· 與能補氣活血,振奮精 神。有消除疲勞之效,深受中 外人士曹燮。

『醇舊石灣米酒』由中國 糧油食品進出口公司廣東省食 品分公司經營。



CHINESE RATTAN MATS. BEST QUALITY. MOST DURABLE THE LONGER THE TIME. THE BETTER THE WEAR. 平滑美觀 柔靭耐用 凉爽舒適 越用越觀

HONG KONG GENERAL AGENTS: TECK SOON HONG LTD., 37, Connaught Road, West, Hong Kong. Tel.: 5-456041

DISTRIBUTORS: WING HING LOONG RATTAN CO., 58, Yen Chow Street, Kowloon, Hong Kong.

代理處: 德信行有限公司

Tel: 3-868070 3-865713

經銷處: 永興隆籐業公司

電話:3-868070





《海影》(自),保有限公司

to Limited "學學地很有限公司 I. Häckhouse Limited ngincers Limited.

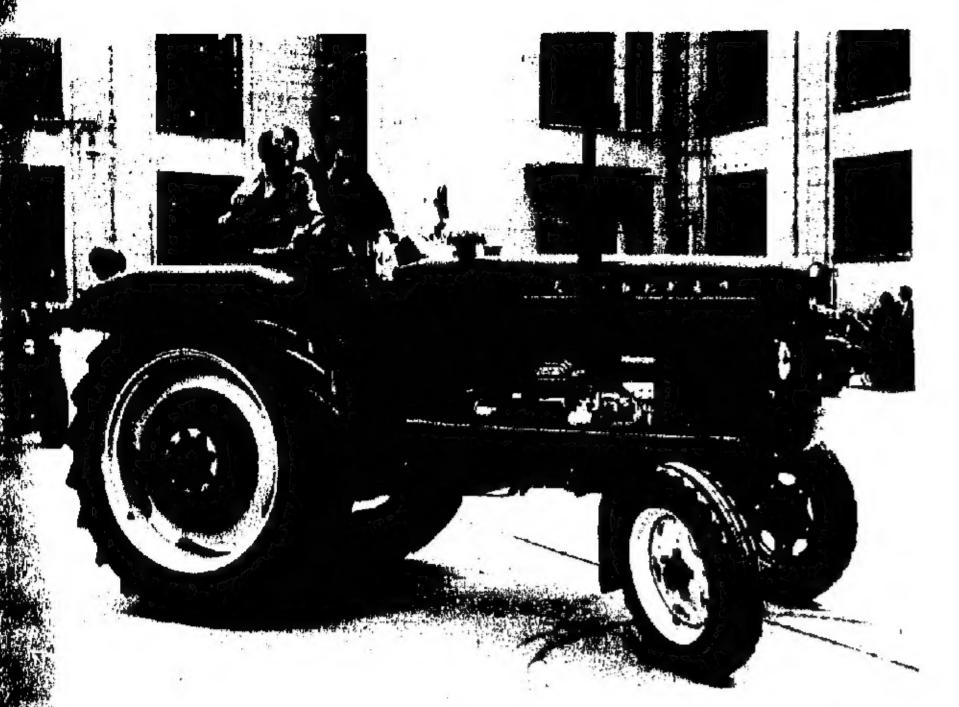
Crown Motors Limited Inted Engineering Limited Young, Nichol & Company Limited MetWay Limited

Inchiloy Credit Corporation Inchcape (Hong Kong) Limited 41/F Connaught Centre

皇冠阜行 易得工程有限公司 新英華廣告有限公司 華溫有限公司 英利信用財務有限公司 英之傑(香港)有關公司 康樂大厦四十二樓

在香港、我們常 漏或火醬而焗死、燒 爲一般家庭都沒有安 測易燃、易爆、有雨 備,同時由於小量的 會被發覺的,所以往 故。

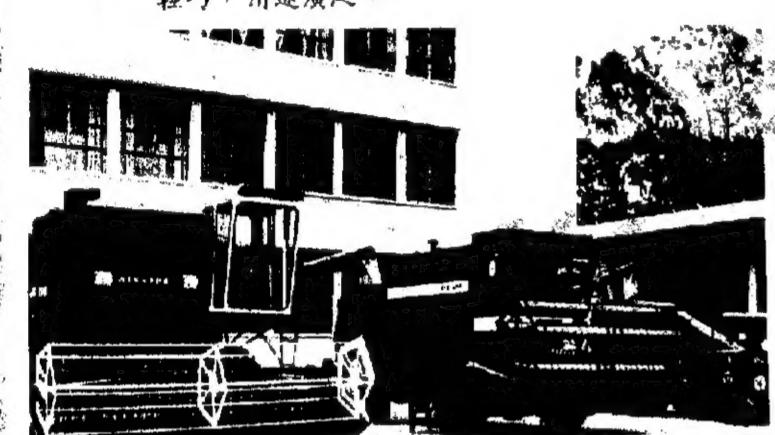
本洞交易會工業 有一部由該廠三結合





上圖:交易會來賓與繳勃勃地駕駛拖拉機

下圖:工作人員爲西德來賓表演手扶拖拉機操作。這種拖拉機結構 輕巧,用途廣泛。



交易會展出的 大型聯合收割機

去年我國的機耕面積比文革前的一九六五年擴大了一倍。通過交易會展出的農業機械, 看到我國加速農業機械化的一片光明前景。



在交易會的東廣場,工作人員開動着幾台聯合收 引機,機學隆隆,吸引着大批中外來實團觀。

今屆交易會開幕以來、在這裏展出的水稻插秧機 大、中、小型聯合收割機,拖拉機,手扶拖拉機。

機耕船和配套農具等,使來資極感興趣,並紛紛拍照。這次展出的農業 機械、品種和數量都比過去增加、展品有來自東北黑龍江省的佳木斯、 廣西的桂林、南寧和柳州。也有來自由西、河北、江西、上海、北京、 天津、洛陽和常州等地、還有第一次在交易會展出的新聞生產的農業機 械,特别引起來實注意。

各地區生產的農業機械,都是根據本地區的土壤,地形和氣候條件 設計製造,因而各有特點。如吉林省四平聯合收割機廠生產的大型收割。 機,適合大面積收割農作物。這問廠在文化大革命以前,只生產 小小小 型農機具,文革以後,根據國家農業發展的需要,成立三結合小組研究 試造聯合收割機。聯合收割機的製成,在收割大面積小麥發揮了很高的 效率。過去,以每天工作八小時計算,一個人只能收割半畝小麥。而聯 合收割機的每秒餵人最為五公斤,每小時能收割三十至四十畝小麥。 台機可以代替六百多人的一天的勞動量。在秋季,還可以收割大豆,只 要在收割台上装上。個低割器就行了。

来自黑龍江省住木斯農業機械廠的工作人員說,目前,聯合收割機已 網技批地生產,並廣泛使用。去年,還提前。個月完成國家的任務。但是, 全廠職工並不滿足於現有的成績、決心在一九八〇年・把一個廠變成六個 廠,產量和質量要不斷增加和改進,為實現全國農業機械化質獻力量。

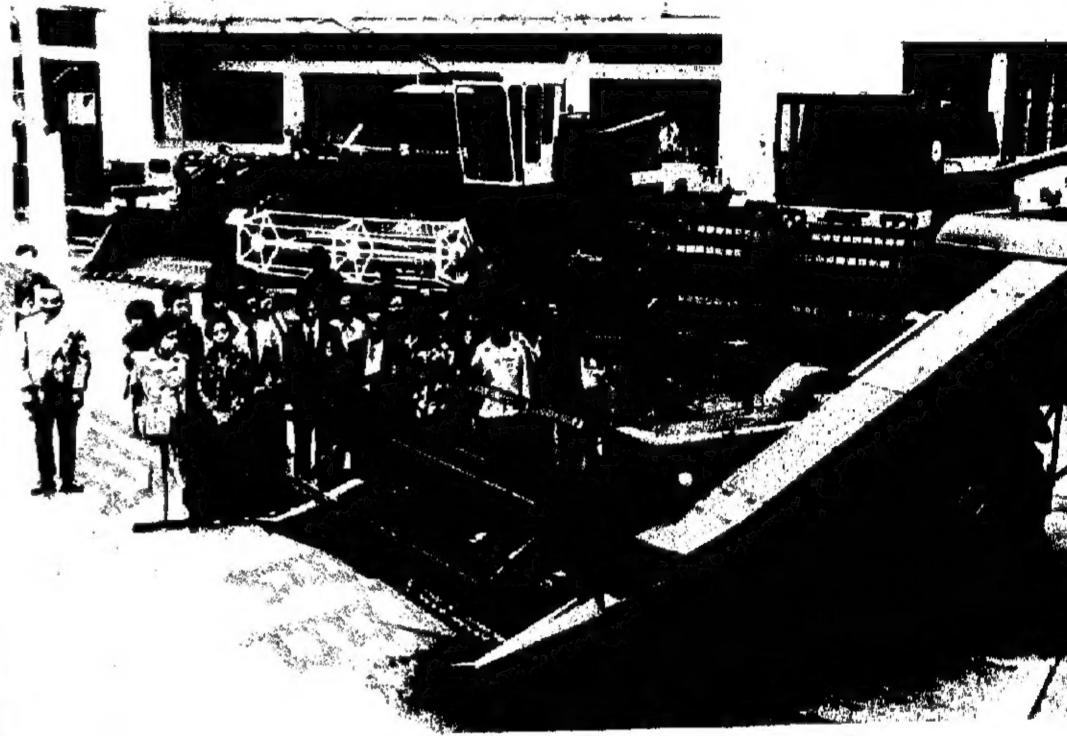
我國南方,地形複雜,以種水稻爲主,大型的農機不適合,因而生 產出一批較小型的機械。在廣場展出的廣西四1.--二全餵人水稻脫穀收 割機,就是結合當地實際設計製造的。收割機掛上拖拉機,以收割水稻 爲上、它能在泥脚深度不超過二百五十毫米的田閘帶水作業。同時,還 根據水田的特點、設計出我國獨創的高花紋輸胎、使機器在水田中操作。 更力便,更能發揮效能。這種水稻脫殼收割機,最近兩三年來已在廣西 農村中普遍使用。據有關人員說,到一九八二年,該廠的生產要八倍或 十倍地發展。

一位機械館工作人員表示,目前,全國各省都能製造拖拉機。每個 縣都有農機廠。我國大年的機耕面積比文革前的一九六五年擴大了一倍。

去年全國農業學人寨會議以後、大辦社會主義農業、普及大寨縣、 已經成爲我國農村中廣泛而深刻的革命蘇案運動。一九八〇年至國實現 農業機械化,加快我國農業發展的速度,從交易會展出的農業機械,看 到了我國加速農業機械化的前景是一片光明。





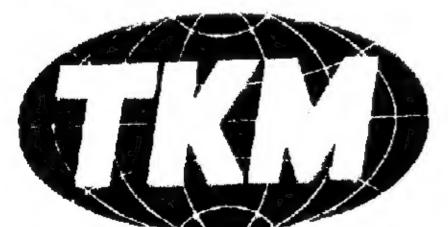


交易會來賓參觀展出的一台聯合收割機

ANDIFIE PEOPIES REPUBLIC CHINA

TKM has been established for more than a century. Today, it is the world's largest independent confirming house, providing short and medium term credit for the international movement of goods and raw materials.

We have offices in many parts of the world dealing with most countries. Now we look forward to an expansion of our trade with the People's Republic of China.



泰吉安(遠東)有限公司 宏記行1503室・電話:5 254445 6 香港干諾道中34 3/號

TKM (Far East) Ltd. 1503, Wang Kee Building, 34-37 Connaught Road, Central. P.O. Box 571, Hong Kong. Tel: 5-254445/6 Telex No. 86026 TKM HX

Offices in London, Nicosia, Hamburg, New York, Buenus Aires, Maxico, Toronto, Montreal, Melbourne, Brisbane, Perth, Sydney, Wellington, Tokyo, Johannesburg.

6 ceases ceases cessions AMERICAN OWNED AND OPERATED San Francisco Steak House 67 PEKING ROAD, KOWLOON, HONG KONG "opposite Hyatt Regancy Hotel" TEL: 3-671240

and Prime Rib. This Restaurant imports it's own meat direct from San Francisco and uses only lower top choice beef. Also featured are Australian Lobster Tails.

HOURS Dinners served from 5 pm/12 30-am MUSIC Background Music.
DRESS Informal at all times

SERVING OVER 6,000 STEAKS MONTHLY Branchae Actae Contractor of the Contractor of t

GENIAL TRADING CO., LTD.

專營各類成衣, [藝品, 紡織品等。

OFFICE. Mohan's Bidg., 12/F 14-16 Hankow Road, Kowloon, Hong Kong Cable: SPUILIGART or VIOLEAF

五龍大四川東口直 14-10號模漢人夏13樓。 電報掛號 SPOTLIGART OR VAOLEAF 重計 3 6861/7(四線)

Tel: 3 686 177 (4 £ me) X aaaaaaaaaaaaaaaaa K

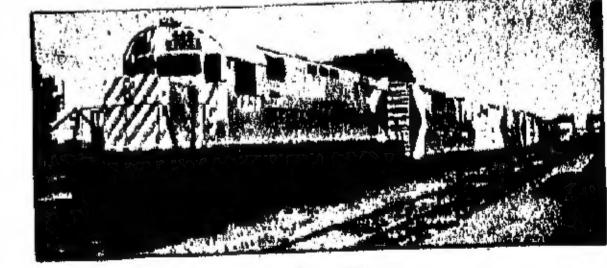
Best Wishes from an appreciative Participant

China-U.S. Trade Port of Baltimore, Maryland, U.S.A.



Robin E. Routley, Manager Hong Kong Office, Maryland Port Administration

1105, Tak Shing House Des Voeux Road, Central, Hong Kong Tel. 5-250131



CP Rail

connects Canada with the world For nearly 100 years CP RAIL was called "Canadian Pacific Hailway", and it is still the famous railway that opened up a continent. CP RAIL representatives are specialists in North American freight distribution. They can quote rates and answer to your shipping problems in shipping your cargo of any kind.

> For any information, contact: Canadian Pacific, Hong Kong Edwin C. H. Chan, (陳志雄) 1702 Union House, Telephone, 5:248161

Offices in: Canada, Hong Kong, Japan, United States, Europe and Australasia

加拿大太平洋鐵路 CP Rail The know-how people. Canadian Pacific

